

IBM DB2 10.1
para Linux, UNIX y Windows

*Iniciación a la instalación y
administración de DB2 en Linux y
Windows*



IBM DB2 10.1
para Linux, UNIX y Windows

*Iniciación a la instalación y
administración de DB2 en Linux y
Windows*



Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información general contenida en el apartado Apéndice F, "Avisos", en la página 73.

Nota de edición

Este manual es la traducción del original en inglés *IBM DB2 10.1 for Linux, UNIX, and Windows Getting Started with DB2 Installation and Administration on Linux and Windows* (GI13-2047-00).

Este documento contiene información propiedad de IBM. Se proporciona según un acuerdo de licencia y está protegido por la ley de la propiedad intelectual. La información contenida en esta publicación no incluye ninguna garantía de producto, por lo que ninguna declaración proporcionada en este manual deberá interpretarse como tal.

Puede realizar pedidos de publicaciones de IBM en línea o a través del representante de IBM de su localidad.

- Para solicitar publicaciones en línea, vaya a IBM Publications Center en <http://www.ibm.com/shop/publications/order>
- Para encontrar al representante local de IBM que le corresponde, vaya a la sección Worldwide Contacts de IBM Directory en <http://www.ibm.com/planetwide/>

Para realizar pedidos de publicaciones de DB2 desde DB2 Marketing and Sales, en los EE.UU. o en Canadá, llame al 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Cuando envía información a IBM, está otorgando a IBM el derecho no exclusivo de utilizar o distribuir la información de cualquier forma que considere adecuada sin incurrir por ello a ninguna obligación para con usted.

© Copyright IBM Corporation 2012.

Contenido

Parte 1. Requisitos previos de instalación 1

Capítulo 1. Requisitos de disco y de memoria 3

Capítulo 2. Requisitos previos de la instalación en Windows 5

Instalación de los requisitos para servidores de bases de datos DB2 y clientes del servidor de datos de IBM (Windows) 5

Configuración de los privilegios elevados de Windows antes de instalar un producto DB2 (Windows) 7

Otorgamiento de derechos de usuario (Windows) 9

Consideraciones sobre el grupo de administradores del sistema DB2 (Windows) 10

Capítulo 3. Requisitos previos de la instalación en Linux 11

Requisitos de instalación para servidores DB2 y el clientes de servidor de datos de IBM (Linux) 13

Consideraciones sobre la gestión de usuarios centralizada (Linux) 15

Parte 2. Instalación del producto DB2. 17

Capítulo 4. Instalación de servidores de bases de datos DB2 utilizando el asistente de instalación de DB2 (Windows) 19

Capítulo 5. Instalación de servidores DB2 con el Asistente de instalación de DB2 (Linux). 23

Parte 3. Verificación de la instalación 27

Capítulo 6. Verificación de la instalación utilizando el procesador de línea de mandatos (CLP) 29

Capítulo 7. Entradas del menú principal para las herramientas de DB2 (Linux) 31

Parte 4. Licencias del producto DB2 33

Capítulo 8. Archivos de licencias de DB2 35

Capítulo 9. Registro de clave de licencia de un producto o característica de base de datos DB2 utilizando el mandato db2licm 39

Capítulo 10. Comprobación del cumplimiento de la licencia de DB2 41

Capítulo 11. Actualización de una licencia de prueba. 43

Parte 5. Apéndices. 45

Apéndice A. Instalación de productos DB2 utilizando archivos de respuestas . 47

Conceptos básicos de la instalación mediante un archivo de respuestas 47

Consideraciones acerca del archivo de respuestas. 47

Creación de un archivo de respuestas utilizando el asistente de instalación de DB2 o el asistente de instalación de instancias de DB2 48

Apéndice B. Comprobación de la existencia de actualizaciones de productos DB2 51

Comprobación de la existencia de actualizaciones de DB2 51

Apéndice C. Aplicación de fixpacks de DB2 53

Aplicación de fixpacks. 53

Apéndice D. Desinstalación del producto DB2. 57

Desinstalación del producto de base de datos DB2 (Windows). 57

Desinstalación del producto de base de datos DB2 (Linux). 58

Detención del Servidor de administración de DB2 (Linux) 58

Eliminación del Servidor de administración de DB2 (Linux) 59

Detención de instancias root de DB2 (Linux) 60

Eliminación de instancias de DB2 (Linux) 60

Eliminación de productos de base de datos DB2 utilizando los mandatos db2_deinstall y

doce_deinstall (Linux). 61

Apéndice E. Visión general de la información técnica de DB2	63
Biblioteca técnica de DB2 en copia impresa o en formato PDF	64
Visualización de la ayuda para estados de SQL desde el procesador de línea de mandatos	66
Acceso a diferentes versiones del Centro de información de DB2	66
Actualización del Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de intranet	67
Actualización manual del Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de intranet.	68

Guías de aprendizaje de DB2	70
Información de resolución de problemas de DB2	70
Términos y condiciones	71

Apéndice F. Avisos	73
-------------------------------------	-----------

Índice	77
-------------------------	-----------

Parte 1. Requisitos previos de instalación

Capítulo 1. Requisitos de disco y de memoria

Compruebe que haya disponible el espacio de disco adecuado para el entorno de DB2 y asigne la memoria en correspondencia.

Requisitos de disco

El espacio de disco necesario para el producto depende del tipo de instalación que se elija y del tipo de sistema de archivos de que se disponga. El Asistente de instalación de DB2 proporciona estimaciones de tamaño dinámico basadas en los componentes seleccionados durante una instalación típica, compacta o personalizada.

Recuerde incluir espacio de disco para las bases de datos, el software y los productos de comunicaciones necesarios.

En sistemas operativos Linux , se recomienda disponer de 2 GB de espacio libre en el directorio /tmp.

Requisitos de memoria

Los requisitos de memoria se ven afectados por el tamaño y la complejidad del sistema de bases de datos y la magnitud de la actividad de la base de datos y el número de clientes que acceden al sistema. Como mínimo, un sistema de base de datos DB2 requiere 256 MB de RAM¹. Para un sistema que sólo ejecute un producto DB2 y las herramientas de la GUI de DB2 se requieren 512 MB de RAM como mínimo. Sin embargo, se recomienda 1 GB de RAM para conseguir un mejor rendimiento. En estos requisitos no se contempla la memoria adicional necesaria si en el sistema se ejecuta otro software. Para el soporte de un cliente de servidor de datos de IBM®, estos requisitos de memoria son para una base de cinco conexiones de cliente simultáneas. Por cada cinco conexiones de cliente adicionales, se necesitan 16 MB más de RAM.

Para los productos de servidor DB2, el gestor de ajuste automático de la memoria (STMM) simplifica la tarea de configurar la memoria al definir automáticamente valores para varios parámetros de configuración de la memoria. Cuando está habilitado, el ajustador de memoria distribuye los recursos de memoria disponibles dinámicamente entre los distintos consumidores de memoria, tales como las clasificaciones, la antememoria de paquetes, la lista de bloqueos y las agrupaciones de almacenamientos intermedios.

Requisitos de espacio de paginación

DB2 requiere que se habilite la paginación, también denominada intercambio. Esta configuración es necesaria para dar soporte a varias funciones de DB2 que supervisan o dependen del conocimiento de la utilización de espacio de intercambio/paginación. La cantidad real de espacio de intercambio/paginación necesario varía entre sistemas y no se basa únicamente en la utilización que hace

1. Los productos DB2 que se ejecutan en HP-UX Versión 11i para sistemas basados en Itanium requieren un mínimo de 512 MB de RAM.

de la memoria el software de la aplicación. Solo lo exige estrictamente DB2 en las plataformas Solaris y HP debido a su uso de la asignación de espacio de paginación anticipada.

Una configuración de espacio de intercambio/paginación mínima adecuada para la mayoría de los sistemas es del 25 al 50% de la RAM. Los sistemas Solaris y HP con muchas bases de datos pequeñas o varias bases de datos ajustadas por el STMM pueden requerir una configuración de espacio de paginación de 1 x RAM o superior. Estos requisitos más elevados se deben a la memoria virtual preasignada por base de datos/instancia y a la memoria virtual retenida en el caso de que STMM ajuste varias bases de datos. Es posible que deba destinar más espacio de intercambio/paginación para prever un exceso de confirmación de memoria no anticipada en un sistema.

Capítulo 2. Requisitos previos de la instalación en Windows

Instalación de los requisitos para servidores de bases de datos DB2 y clientes del servidor de datos de IBM (Windows)

Antes de instalar un producto de base de datos DB2 en los sistemas operativos Windows, asegúrese de que el sistema que elija satisfaga los requisitos necesarios de sistema operativo, hardware y software. El mandato **db2prereqcheck** comprueba si el sistema cumple los requisitos previos para la instalación.

Los productos de base de datos DB2 están disponibles en varias ediciones diferentes. Algunos productos y características de base de datos DB2 únicamente están disponibles en sistemas operativos específicos.

Tabla 1. Plataformas de estación de trabajo Windows.

La primera columna indica el sistema operativo de las plataformas de estación de trabajo Windows. La segunda columna identifica los requisitos previos necesarios para instalar las plataformas de estación de trabajo Windows. La tercera columna identifica el hardware necesario para instalar las plataformas de estación de trabajo Windows.

Sistema operativo	Requisitos previos	Hardware
Windows XP Professional (32 bits y 64 bits)	Windows XP Service Pack 3 o posterior	Todos los procesadores Intel y AMD capaces de ejecutar los sistemas operativos Windows (sistemas operativos basados en 32 bits y 64 bits)
Windows XP Enterprise (32 bits y 64 bits)	Windows Vista Service Pack 2	
Windows XP Ultimate (32 bits y 64 bits)	Windows 7 Service Pack 1	
Windows Vista Business (32 bits y 64 bits)	Las aplicaciones cliente de IBM Data Server Provider para .NET y los procedimientos CLR del lado del servidor necesitan tiempo de ejecución de .NET 2.0 o posterior.	
Windows Vista Enterprise (32 bits y 64 bits)		
Windows Vista Ultimate (32 bits y 64 bits)		
Windows 7 Professional (32 bits y 64 bits)		
Windows 7 Enterprise (32 bits y 64 bits)		
Windows 7 Ultimate (32 bits y 64 bits)	Se da soporte a IBM Data Server Provider de 64 bits para aplicaciones .NET.	

Tabla 2. Plataformas de servidor Windows.

La primera columna indica el sistema operativo de las plataformas de servidor Windows. La segunda columna identifica los requisitos previos necesarios para instalar las plataformas de servidor Windows. La tercera columna es una columna distribuida que identifica el hardware necesario para instalar las plataformas de servidor Windows.

Sistema operativo	Requisitos previos	Hardware
Windows 2003 Datacenter Edition (32 bits y 64 bits) y Windows 2003 R2 (32 bits y 64 bits)	Service Pack 2 o posterior. Las aplicaciones cliente de IBM Data Server Provider para .NET y los procedimientos CLR del lado del servidor necesitan tiempo de ejecución de .NET Framework 2.0 o posterior.	Todos los procesadores Intel y capaces de ejecutar los sistemas operativos Windows soportados (sistemas basados en 32 bits y 64 bits).
Windows 2003 Enterprise Edition (32 bits y 64 bits) y Windows 2003 R2 (32 bits y 64 bits)	Se da soporte a IBM Data Server Provider de 64 bits para aplicaciones .NET.	
Windows 2003 Standard Edition (32 bits y 64 bits) y Windows 2003 R2 (32 bits y 64 bits)		
Windows Server 2008 Datacenter Edition (32 bits y 64 bits) y Windows Server 2008 R2 (64 bits)	Service Pack 2 o posterior. Las aplicaciones cliente de IBM Data Server Provider para .NET y los procedimientos CLR del lado del servidor necesitan tiempo de ejecución de .NET Framework 2.0 o posterior.	
Windows Server 2008 Enterprise Edition (32 bits y 64 bits) y Windows Server 2008 R2 (64 bits)	Se da soporte a IBM Data Server Provider de 64 bits para aplicaciones .NET.	
Windows Server 2008 Standard Edition (32 bits y 64 bits) y Windows Server 2008 R2 (64 bits)		

Nota: Los productos de base de datos DB2 soportan la característica de Prevención de ejecución de datos (DEP) forzada por el hardware que se incluye en algunos sistemas operativos Windows.

Consideraciones adicionales sobre el software

- Se requiere Windows Installer 3.0. Si no se detecta, lo instala el instalador.
- Las aplicaciones cliente de IBM Data Server Provider para .NET y los procedimientos CLR del lado del servidor necesitan tiempo de ejecución de .NET 2.0 o posterior. En un entorno x64, la aplicación IBM Data Server Provider para .NET de 32 bits se ejecutará en la modalidad de emulación WOW64.
- Si piensa utilizar LDAP (Lightweight Directory Access Protocol), utilice un cliente Microsoft LDAP o el cliente IBM Tivoli Directory Server v6 (también conocido como cliente IBM LDAP, que se incluye con los productos de base de datos DB2). Antes de instalar Microsoft Active Directory, debe ampliar el esquema de directorio utilizando el programa de utilidad **db2schex**, que se encuentra en el soporte de instalación en el directorio `db2\Windows\utilities`.

El cliente Microsoft LDAP se incluye con los sistemas operativos Windows.

- Es necesario uno de los navegadores siguientes para ver la ayuda en línea, ejecutar el área de ejecución de la instalación de DB2 (setup.exe) y ejecutar los Primeros pasos (**db2fs**):
 - Firefox 3.0 y posteriores
 - Internet Explorer 7.0 y posteriores
 - Google Chrome
 - Safari 4.0

Configuración de los privilegios elevados de Windows antes de instalar un producto DB2 (Windows)

El método habitual para instalar un producto de base de datos DB2 en Windows es utilizar una cuenta de usuario de Administrador. Sin embargo, los productos de base de datos DB2 pueden instalarse mediante la utilización de una cuenta que no corresponda al administrador. Para ello, un Administrador de Windows debe configurar la función de los privilegios elevados en Windows.

Acerca de esta tarea

Esta tarea describe cómo un Administrador de Windows puede configurar una máquina con privilegios elevados para permitir realizar una instalación mediante una cuenta de usuario que no sea la de Administrador. También se describe la tarea asociada de otorgar autorizaciones de administración de DB2 a usuarios distintos del Administrador.

Normalmente un Administrador de Windows realizaría esta tarea para permitir que otra persona que no tiene una cuenta de Administrador pueda instalar un producto de base de datos DB2. Puede que el rol que desempeña esta persona se limite únicamente a la instalación de productos de base de datos DB2 o puede que ésta se complemente con la administración de los productos de base de datos DB2 después de haberlos instalado.

Restricciones

Antes de iniciar este procedimiento, tenga en cuenta las siguientes restricciones relacionadas con la instalación cuando ésta la realiza un usuario que no es el Administrador y que utiliza privilegios elevados:

- Los usuarios que no son el Administrador sólo pueden instalar fixpack o productos complementarios, o actualizar productos de base de datos DB2 si el mismo usuario que no es un Administrador ha realizado anteriormente instalaciones o actualizaciones.
- Un usuario que no sea Administrador no puede desinstalar un producto de base de datos DB2. Los usuarios que no son el Administrador, en el sistema Windows Vista (y posteriores), **pueden** desinstalar un producto de base de datos DB2.

Este procedimiento utiliza el editor de directiva de grupo de Windows.

Procedimiento

1. Pulse **Inicio > Ejecutar** y escriba **gpedit.msc**. Se abrirá la ventana Directiva de grupo.
2. Pulse **Configuración del equipo > Plantillas administrativas > Componentes de Windows > Windows Installer**.
3. Habilite los siguientes valores en Directiva de grupo:

- Instalar siempre con privilegios elevados (obligatorio)
 - Dar control al usuario sobre las instalaciones (obligatorio)
 - Inhabilitar Windows Installer. A continuación, establézcalo en Nunca.
 - Permitir al usuario incorporar revisiones a productos elevados (opcional)
 - Permitir al usuario usar el origen de los medios mientras está elevado (opcional)
 - Permitir al usuario buscar el origen mientras está elevado (opcional para instalaciones nuevas, obligatorio para actualizaciones de fixpack)
4. Habilite los privilegios elevados para la cuenta de usuario que realizará la instalación.
 - a. Pulse **Configuración de usuario > Plantillas administrativas > Componentes de Windows > Windows Installer**.
 - b. Habilite el valor **Instalar siempre con privilegios elevados (obligatorio)** en Directiva de grupo.
 5. Realice la configuración relacionada con la cuenta de usuario que instalará el producto de base de datos DB2.
 - Identifique la cuenta de usuario que instalará el producto de base de datos DB2. Si es necesario, cree esa cuenta.
 - Otorgue a esa cuenta permiso de grabación para la unidad en donde se prevé realizar una instalación.
 6. Opcional: Realice los pasos adicionales correspondientes a la instalación de fixpacks:
 - a. Proporcione acceso de lectura al directorio `sqllib\cfg`.
 - b. Compruebe que `allowlockdownpatch` está habilitado (tal como se describe en la documentación del SDK del programa de instalación de Windows), pues las instalaciones de fixpacks se considera que son actualizaciones menores del producto.
 7. Renueve la política de seguridad de la máquina de una de las formas siguientes:
 - Reinicie el PC.
 - En la línea de mandatos, entre **gpupdate.exe**.

Resultados

Este procedimiento le permite configurar el sistema con privilegios elevados y configurar una cuenta de usuario que podrá instalar productos de servidor de bases de datos, clientes y fixpacks de DB2.

Una vez que la instalación del producto de base de datos DB2 haya terminado:

- Cualquier usuario del grupo con autorización de administración del sistema (SYSADM) o control del sistema (SYSCTRL) que esté definido en la configuración del gestor de bases de datos para la instancia podrá crear y utilizar las bases de datos de DB2 en la instancia de DB2.
- Sólo un usuario que disponga de autorización de Administrador local podrá ejecutar programas de utilidad de instancia de DB2, como **db2icrt**, **db2idrop**, **db2iupdt** o **db2iupgrade**.
- Los requisitos de autorización para la ejecución del mandato **db2start** o **db2stop** están definidos en los temas de los mandatos **START DATABASE MANAGER** y **STOP DATABASE MANAGER**.

Qué hacer a continuación

Utilización de regedit en lugar del editor de directiva de grupo de Windows

Puede utilizar **regedit** como alternativa a la utilización del editor de directiva de grupo de Windows.

1. En la rama del registro HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Policies\Microsoft\Windows, añada la clave installer
2. Edite la clave installer con los valores siguientes:
 - Para AlwaysInstallElevated, escriba REG_DWORD=1
 - Para AllowLockdownBrowse, escriba REG_DWORD=1
 - Para AllowLockdownMedia, escriba REG_DWORD=1
 - Para AllowLockdownPatch, escriba REG_DWORD=1
 - Para DisableMSI, escriba REG_DWORD=0
 - Para EnableUserControl, escriba REG_DWORD=1
3. En la rama del registro HKEY_CURRENT_USER\SOFTWARE\Policies\Microsoft\Windows, añada la clave installer
4. Edite la clave installer con los valores siguientes:
 - Para AlwaysInstallElevated, escriba REG_DWORD=1

Eliminación de privilegios elevados

Después de otorgar privilegios elevados, puede revertir esa acción. Para ello, elimine la clave del registro Installer en HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Policies\Microsoft\Windows.

Otorgamiento de autorizaciones de administración de DB2 a un usuario que no sea administrador

En este momento, sólo los miembros del grupo de Administradores de Windows tienen autorizaciones de administración de DB2. El Administrador de Windows tiene la opción de otorgar una o varias autorizaciones de DB2, como SYSADM, SYSMANT o SYSCTRL, al usuario que no es un Administrador que ha instalado el producto de base de datos DB2.

Otorgamiento de derechos de usuario (Windows)

Este tema describe los pasos necesarios para otorgar derechos de usuario en sistemas operativos Windows. Se recomiendan derechos de usuario específicos para las cuentas de usuario requeridas para instalar y configurar DB2.

Acerca de esta tarea

Para otorgar derechos avanzados de usuario en Windows debe estar conectado como Administrador local.

Procedimiento

1. Pulse **Inicio** -> **Ejecutar** y escriba secpol.msc. En Windows 2008 y Windows Vista, pulse **Inicio** y escriba secpol.msc en la barra de búsqueda. Pulse **Aceptar**.
2. Seleccione **Directiva de seguridad local**.
3. En el panel izquierdo, amplíe el objeto **Directivas locales** y seleccione **Asignaciones de derechos de usuario**.
4. En el panel derecho, seleccione el derecho de usuario que desea asignar.

5. En el menú, seleccione **Acción** —> **Seguridad...**
6. Pulse en **Añadir**, seleccione un usuario o grupo al que desea asignar el derecho y pulse en **Agregar**.
7. Pulse **Aceptar**.

Qué hacer a continuación

Si su sistema pertenece a un dominio Windows, los derechos de usuario del dominio pueden alterar temporalmente los valores locales. En este caso, el Administrador de la red debe efectuar cambios en los derechos de usuario.

Consideraciones sobre el grupo de administradores del sistema DB2 (Windows)

Por omisión, se otorga autorización de administración del sistema (SYSADM) a cualquier cuenta de usuario de DB2 válida que pertenezca al grupo Administradores del sistema en el que está definida la cuenta. Si se trata de una cuenta local, debe pertenecer al grupo Administradores local. Si es una cuenta de dominio, debe pertenecer al grupo Administradores del controlador del dominio o al grupo Administradores local. El usuario puede imponer que el servidor de bases de datos DB2 realice siempre una búsqueda de grupos en el sistema local, estableciendo la variable de registro **DB2_GRP_LOOKUP=local** y añadiendo las cuentas de dominio (o grupos globales) al grupo local.

Por ejemplo, si un usuario inicia una sesión con una cuenta de dominio e intenta acceder a un servidor de bases de datos DB2, el servidor de bases de datos DB2 va a un controlador de dominio para enumerar los grupos (incluido el grupo Administradores).

Para que un usuario de dominio tenga autorización SYSADM, debe pertenecer al grupo local Administradores o al grupo Administradores del controlador de dominio. Como el servidor de bases de datos DB2 siempre realiza la autorización en la máquina donde está definida la cuenta, la adición de un usuario de dominio al grupo local Administradores del el servidor no otorga al usuario de dominio autorización SYSADM sobre este grupo, a menos que se establezca **DB2_GRP_LOOKUP=local**.

Para evitar añadir un usuario de dominio al grupo Administradores del controlador de dominio, cree un grupo global y añada a él los usuarios de dominio a los que desee otorgar autorización SYSADM. A continuación, actualice el parámetro de configuración SYSADM_GROUP de DB2 con el nombre del grupo global.

Para actualizar el parámetro de configuración de DB2, emita los mandatos siguientes:

```
db2 update dbm cfg using grupo_sysadm grupo_global
db2stop
db2start
```

Capítulo 3. Requisitos previos de la instalación en Linux

Requisitos de instalación para servidores DB2 y el clientes de servidor de datos de IBM (Linux)

Antes de instalar productos de base de datos DB2 en los sistemas operativos Linux, asegúrese de que el sistema que elija cumpla los requisitos necesarios de sistema operativo, hardware, software y comunicaciones. El mandato **db2prereqcheck** comprueba si el sistema cumple los requisitos previos para la instalación.

Los productos de base de datos DB2 están disponibles en varias ediciones diferentes. Algunos productos y características de base de datos DB2 únicamente están disponibles en sistemas operativos específicos.

Si prevé instalar IBM DB2 pureScale Feature, se exigen otros requisitos previos de instalación. Consulte el tema sobre la instalación de DB2 pureScale Feature.

Los productos de base de datos DB2 reciben soporte en el siguiente hardware:

- Procesadores Intel y AMD x86 (Intel Pentium, Intel Xeon y AMD) de 32 bits
- Procesadores EM64T x64 (AMD64 e Intel de 64 bits)
- POWER (System i, System p y sistemas POWER que soportan Linux)
- System z: System z196, System z10 o System z9

Los sistemas operativos mínimos admitidos para Linux son:

- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 5 Update 6
- Red Hat Enterprise Linux (RHEL) 6
- SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 10 Service Pack 3
- SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 11 Service Pack 1
- Ubuntu 10.04

Para obtener la información más reciente sobre las distribuciones de Linux soportadas, consulte <http://www.ibm.com/software/data/db2/linux/validate/>.

Nota:

- La Versión 9.7 Fixpack 2 y los fixpacks posteriores (y la Versión 9.8 Fixpack 2 y fixpacks posteriores) incluye una versión actualizada de IBM Tivoli System Automation for Multiplatforms (SA MP) Base Component que se puede utilizar en entornos con SLES 11 o sistemas POWER7. Para obtener más información, consulte el apartado “Instalación de IBM Tivoli System Automation for Multiplatforms (SA MP)” Base Component o “Actualización de IBM Tivoli System Automation for Multiplatforms (SA MP) Base Component”.

Limitaciones de la arquitectura de multihebra

Si está instalando un producto de base de datos DB2 de 32 bits en un sistema operativo Linux, tome en consideración la opción de actualizar a un sistema operativo de 64 bits y de instalar en su lugar el producto de base de datos DB2 de 64 bits. Normalmente, la arquitectura multihebra simplifica la configuración de memoria. No obstante, esto puede afectar la configuración de memoria de los servidores de base de datos DB2 de 32 bits. Por ejemplo:

- La memoria privada para hebras de agente se asigna en un único proceso. Es posible que la suma de todas las asignaciones de memoria privada para agentes de base de datos no quepa en un único espacio de memoria de proceso.
- El soporte para varias bases de datos es limitado ya que todos los segmentos de memoria compartida de la base de datos se asignan en un único proceso. Es posible que tenga que reducir la utilización de memoria para algunas bases de datos para activar todas las bases de datos de forma satisfactoria a la vez. Sin embargo, es posible que el rendimiento del gestor de bases de datos resulte afectado. Otra alternativa es la de crear varias instancias y catalogar las bases de datos en las instancias. Sin embargo, para dar soporte a esta configuración se necesita que haya suficientes recursos del sistema.

Requisitos de distribución

Debe actualizar los parámetros de configuración de kernel antes de instalar un producto de base de datos DB2. Es posible que los valores por omisión de determinados parámetros del kernel no sean suficientes cuando se ejecute un sistema de bases de datos DB2.

Puede también tener otros productos o aplicaciones que necesiten recursos del sistema Linux. Debe modificar los parámetros de configuración del kernel de acuerdo con las necesidades del entorno de trabajo del sistema Linux.

Los parámetros de configuración del kernel se establecen en `/etc/sysctl.conf`.

Para obtener información sobre cómo establecer y activar estos parámetros utilizando el mandato `sysctl` consulte el manual de su sistema operativo.

Requisitos de los paquetes

Las tablas siguientes muestran los requisitos de los paquetes para las distribuciones SLES y RHEL:

- `libpam.so.0` (32-bit) es obligatorio para que los servidores de bases de datos DB2 ejecuten rutinas no SQL de 32 bits.
- `libaio.so.1` es obligatorio para servidores de bases de datos DB2 que utilizan E/S.
- `libstdc++.so.6` es obligatorio para los clientes y servidores de bases de datos DB2.

Requisitos de los paquetes para SLES y RHEL

Nombre de paquete	Descripción
<code>libaio</code>	Contiene la biblioteca asíncrona necesaria para los servidores de bases de datos DB2.
<code>compat-libstdc++</code>	Contiene <code>libstdc++.so.6</code> (no obligatorio para Linux en POWER).

Las tablas siguientes muestran los requisitos de paquetes para las distribuciones de los servidores de bases de datos particionadas SUSE Linux y Red Hat para DB2.

- El paquete `ksh93` para el Shell de Korn es necesario para los sistemas SUSE10 y RHEL5. El paquete `pdksh` para el Shell de Korn es necesario para todos los demás sistemas de bases de datos DB2.
- Para los sistemas de bases de datos particionadas se necesita un programa de utilidad de shell remoto. Los sistemas de bases de datos DB2 dan soporte a los programas de utilidad de shell remotos siguientes:

- **rsh**
- **ssh**

Por omisión, los sistemas de bases de datos DB2 usan **rsh** al ejecutar mandatos en nodos DB2 remotos; por ejemplo al iniciar una partición de base de datos DB2 remota. Para utilizar el valor por omisión del sistema de bases de datos DB2, el paquete `rsh-server` debe haberse instalado (consulte la tabla siguiente). Hallará más información sobre **rsh** y **ssh** en el Centro de información de DB2.

Si opta por utilizar el programa de utilidad de shell remoto **rsh**, **inetd** (o **xinetd**) también deben estar instalados y en ejecución. Si elige utilizar el programa de utilidad de shell remoto **ssh**, necesita establecer la variable de comunicaciones **DB2RSHCMD** inmediatamente después de que finalice la instalación de DB2. Si la variable de registro no se ha establecido, se utilizará **rsh**.

- El paquete de soporte `nfs-utils` para NFS (Network File System) es necesario para los sistemas de bases de datos particionadas.

Todos los paquetes necesarios deben haberse instalado y configurado antes de continuar con la instalación del sistema de base de datos DB2. Para obtener información general sobre Linux, consulte la documentación sobre las distribuciones en Linux.

Requisitos de paquetes para SUSE Linux

Nombre de paquete	Descripción
<code>pdksh</code> o <code>ksh93</code>	Shell Korn.
<code>openssh</code>	Este paquete contiene un conjunto de programas de servidor que permiten que los usuarios ejecuten mandatos en (y desde) sistemas remotos mediante un shell seguro. Este paquete no es necesario si se utiliza la configuración por omisión de los sistemas de bases de datos DB2 con rsh .
<code>rsh-server</code>	Este paquete contiene un conjunto de programas de servidor que permite a los usuarios ejecutar mandatos en sistemas remotos, conectarse a otros sistemas y copiar archivos entre sistemas (rsh , rexec , rlogin y rcp). Este paquete no es necesario si se configuran sistemas de bases de datos DB2 para que utilicen ssh .
<code>nfs-utils</code>	Paquete de soporte de Network File System. Permite el acceso a los archivos locales desde sistemas remotos.

Requisitos de paquetes para Red Hat

Directorio	Nombre de paquete	Descripción
<code>/System Environment/Shell</code>	<code>pdksh</code> o <code>ksh93</code>	Shell Korn. Este paquete es necesario para entornos de bases de datos particionadas.
<code>/Applications/Internet</code>	<code>openssh</code>	Este paquete contiene un conjunto de programas de cliente que permiten que los usuarios ejecuten mandatos en un sistema remoto mediante un Shell seguro. Este paquete no es necesario si se utiliza la configuración por omisión de los sistemas de bases de datos DB2 con rsh .

Requisitos de paquetes para Red Hat

Directorio	Nombre de paquete	Descripción
/System Environment/Daemons	openssh-server	Este paquete contiene un conjunto de programas de servidor que permiten que los usuarios ejecuten mandatos desde un sistema remoto mediante un Shell seguro. Este paquete no es necesario si se utiliza la configuración por omisión de los sistemas de bases de datos DB2 con rsh .
/System Environment/Daemons	rsh-server	Este paquete contiene un conjunto de programas que permiten que los usuarios ejecuten mandatos en un sistema remoto. Es necesario para los entornos de bases de datos particionadas. Este paquete no es necesario si se configuran sistemas de bases de datos DB2 para que utilicen ssh .
/System Environment/Daemons	nfs-utils	Paquete de soporte de Network File System. Permite el acceso a los archivos locales desde sistemas remotos.

Consideraciones sobre el software

- (Cliente y servidor) Para usar la autenticación Kerberos, instale el soporte de kerberos krb5 para Linux mediante los paquetes de Kerberos del sistema operativo.
- Es necesario uno de los navegadores siguientes para visualizar la ayuda en línea y ejecutar Primeros pasos (**db2fs**):
 - Firefox 3.0 y posteriores
 - Google Chrome
 - Safari 4.0
- Es necesario el software de un sistema X Window capaz de representar una interfaz gráfica de usuario si:
 - desea utilizar el Asistente de instalación de DB2 para instalar un producto de base de datos DB2 en sistemas operativos Linux, o
 - desea utilizar herramientas gráficas de DB2 en Linux para x86 y Linux sobre AMD 64/EM64T.
- Micro Focus no ofrece soporte para ninguno de sus productos de compilador de COBOL en SLES 11.

Consideraciones sobre Security-Enhanced Linux

En sistemas RHEL, si Security-Enhanced Linux (SELinux) está habilitado y en modalidad de imposición, el instalador puede fallar debido a las restricciones SELinux.

Para determinar si SELinux está instalado y en modalidad de imposición, puede realizar una de las acciones siguientes:

- Compruebe el archivo `/etc/sysconfig/selinux`
- Ejecute el mandato **sestatus**

- Compruebe los avisos de SELinux en el archivo `/var/log/messages`.

Para inhabilitar SELinux, puede realizar una de las acciones siguientes:

- Establézcalo en modalidad permisiva y ejecute el mandato **setenforce 0** como superusuario.
- Modifique `/etc/sysconfig/selinux` y reorganice la máquina.

Si el producto de base de datos DB2 se instala correctamente en un sistema RHEL, los procesos de DB2 se ejecutarán en el dominio ilimitado. Para asignar los procesos de DB2 a sus propios dominios, modifique la política. En el directorio `sqlib/samples` se proporciona una política SELinux de ejemplo.

Consideraciones sobre la gestión de usuarios centralizada (Linux)

En los entornos que incluyen software de seguridad, se deben tener en cuenta algunas consideraciones referentes a la instalación.

Nota: La instalación de DB2 no puede actualizar o crear usuarios o grupos si éstos están controlados fuera del sistema operativo. Por ejemplo, LDAP puede utilizarse para controlar usuarios y grupos fuera del sistema operativo.

Nota: Las funciones Network Information Services (NIS) y Network Information Services Plus (NIS+) han dejado de utilizarse a partir de DB2 Versión 9.1 Fixpack 2. Es posible en los releases futuros se elimine el soporte a estas funciones. Lightweight Directory Access Protocol (LDAP) es la solución recomendada para los servicios de gestión centralizada de usuarios.

Durante la creación de instancias, si no está presente un componente de seguridad, la lista de grupos del propietario de la instancia se modifica para incluir el grupo primario del usuario de DAS (database administrative server), si el DAS está creado. Si el programa de creación de instancias no puede modificar estas propiedades, el programa informará que no puede hacerlo. El mensaje de aviso proporciona la información necesaria para realizar manualmente los cambios.

Estas consideraciones son válidas para cualquier entorno en el que un programa de seguridad externo no permita modificar características del usuario a los programas de creación de instancias o de instalación de DB2.

Parte 2. Instalación del producto DB2

Capítulo 4. Instalación de servidores de bases de datos DB2 utilizando el asistente de instalación de DB2 (Windows)

Esta tarea describe cómo iniciar el asistente de instalación de DB2 en Windows. Utilice el Asistente de instalación de DB2 para definir la instalación e instalar el producto de base de datos DB2 en el sistema.

Antes de empezar

Antes de iniciar el asistente de instalación de DB2:

- Asegúrese de que el sistema cumpla los requisitos de instalación, memoria y disco.
- Si tiene intención de utilizar LDAP para registrar el servidor DB2 en Active Directory en los sistemas operativos Windows, amplíe el esquema de directorios antes de realizar la instalación; de lo contrario deberá registrar el nodo y catalogar las bases de datos manualmente. Para obtener más información, consulte el tema “Ampliación del esquema de Active Directory para servicios de directorio de LDAP (Windows)”.
- Debe tener una cuenta de usuario local administrador con los derechos de usuario recomendados para llevar a cabo la instalación. En los servidores de bases de datos DB2 donde LocalSystem se pueda utilizar como DAS y usuario de la instancia de DB2 y no se está utilizando la característica de particionamiento de bases de datos, un usuario que no sea administrador pero que tenga privilegios elevados podrá realizar la instalación.

Nota: Si la instalación del producto se va a realizar mediante una cuenta de usuario no administrador, la biblioteca en tiempo de ejecución VS2010 debe estar instalada antes de intentar instalar un producto de base de datos DB2. Es necesario que la biblioteca en tiempo de ejecución VS2010 se encuentre en el sistema operativo para poder instalar el producto de base de datos DB2. La biblioteca en tiempo de ejecución VS2010 está disponible en el sitio web de descargas de bibliotecas en tiempo de ejecución de Microsoft. Hay dos opciones: escoja `vccredist_x86.exe` para sistemas de 32 bits o `vccredist_x64.exe` para sistemas de 64 bits.

- Aunque no es obligatorio, es recomendable que cierre todos los programas para que el programa de instalación pueda actualizar todos los archivos de la máquina sin necesitar un reinicio del sistema.
- No se da soporte a la instalación de productos DB2 desde una unidad virtual o una unidad de red no correlacionada (por ejemplo `\\nombresistpral\nombrerecursocompartido` en Windows Explorer). Antes de intentar instalar productos DB2, debe correlacionar la unidad de red con una letra de unidad de Windows (por ejemplo, Z:).

Restricciones

- No puede tener más de una instancia del Asistente de instalación de DB2 en ejecución en ninguna cuenta de usuario.
- El nombre de la copia y el nombre de la instancia de DB2 no puede comenzar con un valor numérico. El nombre de la copia de DB2 se limita a los 64 caracteres del alfabeto inglés que son: de la A a la Z, de la a a la z y de 0 a 9.
- El nombre de la copia y el nombre de la instancia de DB2 deben ser exclusivos entre todas las copias de DB2.

- El uso de funciones de XML se restringe a una base de datos que sólo tiene una partición de base de datos.
- No se puede instalar ningún otro producto de base de datos DB2 en la misma vía de acceso si ya se ha instalado uno de los siguientes:
 - IBM Data Server Runtime Client
 - IBM Data Server Driver Package
 - *Centro de información de DB2*
- Los campos del Asistente de instalación de DB2 no aceptan caracteres que no estén en inglés.
- Si habilita la seguridad ampliada en Windows Vista, o Windows 2008 o superior, los usuarios deben pertenecer al grupo DB2ADMNS o DB2USERS para poder ejecutar mandatos de DB2 locales y aplicaciones debido a una función de seguridad adicional (Control de accesos de usuarios) que limita los privilegios que tienen por omisión los administradores locales. Si los usuarios no pertenecen a uno de estos grupos, no tendrán acceso de lectura sobre los datos locales de aplicaciones o de configuración de DB2.

Procedimiento

Para iniciar el asistente de instalación de DB2:

1. Inicie una sesión en el sistema con la cuenta de Administrador local que ha definido para la instalación de DB2.
2. Si dispone del DVD del producto DB2, insértelo en la unidad. Si está habilitada, la función de ejecución automática inicia el Área de ejecución para la instalación de DB2. Si la ejecución automática no funciona, utilice el Explorador de Windows para examinar el DVD del producto de base de datos DB2 y efectúe una doble pulsación sobre el icono de **instalación** para iniciar el Área de ejecución para la instalación de DB2.
3. Si ha descargado el producto de base de datos DB2 de Passport Advantage, ejecute el archivo ejecutable para extraer los archivos de instalación del producto de base de datos DB2. Utilice el Explorador de Windows para examinar los archivos de instalación de DB2 y efectúe una doble pulsación sobre el icono **setup** para iniciar el Área de ejecución para la instalación de DB2.
4. Desde el Área de ejecución para la instalación de DB2, puede visualizar los requisitos previos de instalación y las notas del release, o ir directamente a la instalación. Para obtener información de última hora, revise los requisitos previos de la instalación y las notas del release.
5. Pulse **Instalar un producto**; la ventana Instalar un producto muestra los productos disponibles para la instalación.

Si no hay ningún producto existente de base de datos DB2 instalado en el sistema, inicie la instalación pulsando **Instalar nuevo**. Avance por la instalación siguiendo las indicaciones del asistente de instalación de DB2.

Si hay instalado al menos un producto de base de datos DB2 existente en el sistema, puede:

- Pulsar **Instalar nuevo** para crear una nueva copia de DB2.
 - Pulsar **Trabajar con existente** para actualizar una copia existente de DB2, para añadir una función a una copia existente de DB2, actualizar una copia existente de DB2 versión 9.5 y versión 9.7, o para instalar un producto complementario.
6. El Asistente de instalación de DB2 determina el idioma del sistema e inicia el programa de instalación en dicho idioma. Existe ayuda en línea a su

disposición que le guiará por los pasos restantes. Para invocar la ayuda en línea, pulse **Ayuda** o pulse **F1**. Puede pulsar **Cancelar** en cualquier momento para finalizar la instalación.

7. Si utiliza el Asistente de instalación de DB2, los paneles de ejemplo le guían por el proceso de instalación. Consulte los enlaces relacionados.

Resultados

El producto de base de datos DB2 se instala, por omisión, en el directorio *Archivos_programa\IBM\sql1ib*, donde *Archivos_programa* representa la ubicación del directorio Archivos de programa.

Si está instalando en un sistema donde este directorio ya está ocupado, se añade *_xx* a la vía de instalación del producto de base de datos DB2, donde *xx* son dígitos que comienzan en 01 y aumentan de acuerdo con el número de copias de DB2 que haya instaladas.

También puede especificar su propia vía de instalación del producto de base de datos DB2.

Qué hacer a continuación

- Verifique la instalación.
- Realice las tareas posteriores a la instalación necesarias.

Para obtener información acerca de los errores encontrados durante la instalación, examine el archivo de anotaciones cronológicas situado en el directorio *Mis Documentos\DB2LOG*. El archivo de anotaciones cronológicas utiliza el formato siguiente: *DB2-AbrevProducto-FechaHora.log*, por ejemplo, *DB2-ESE-Tue Apr 04 17_04_45 2012.log*.

Si se está instalando un producto DB2 nuevo en un sistema Vista de 64 bits y utiliza un proveedor OLE DB de 32 bits, debe registrar la DLL *IBMDADB2* manualmente. Para registrar esta DLL, ejecute el mandato siguiente:

```
c:\windows\SysWOW64\regsvr32 /s c:\Archivos_programa\IBM\SQLLIB\bin\ibmdadb2.dll
```

donde *Archivos_programa* representa la ubicación del directorio Archivos de programa.

Si desea que el producto de base de datos DB2 tenga acceso a la documentación de DB2 en el sistema local o en otro sistema de la red, debe instalar el *Centro de información de DB2*. El *Centro de información de DB2* contiene la documentación del sistema de base de datos DB2 y los productos relacionados de DB2. Por omisión, se accede a la información de DB2 desde Internet si el *Centro de información de DB2* no está instalado localmente.

IBM Data Studio se puede instalar ejecutando el Asistente de instalación de DB2.

Límites de memoria de DB2 Express Edition y DB2 Workgroup Server Edition

Si va a instalar DB2 Express Edition, la memoria máxima permitida para la instancia es de 4 GB.

Si va a instalar DB2 Workgroup Server Edition, la memoria máxima permitida para la instancia es de 64 GB.

La cantidad de memoria asignada a la instancia la determina el parámetro de configuración del gestor de bases de datos **INSTANCE_MEMORY**.

Notas importantes al actualizar desde las versiones 9.5 o 9.7:

- El gestor de memoria de ajuste automático no aumenta el límite de memoria de instancia general más allá de los límites de la licencia.

Capítulo 5. Instalación de servidores DB2 con el Asistente de instalación de DB2 (Linux)

En esta tarea se describe cómo iniciar el Asistente de instalación de DB2 en los sistemas operativos Linux. El Asistente de instalación de DB2 se utiliza para definir las preferencias de instalación y para instalar el producto de base de datos DB2 en el sistema.

Antes de empezar

Antes de iniciar el asistente de instalación de DB2:

- Asegúrese de que el sistema cumpla los requisitos de instalación, memoria y disco.
- Asegúrese de que tiene instalado un navegador soportado.
- Puede instalar un servidor de bases de datos DB2 con autorización root o no root. Para obtener más información acerca de la instalación no root, consulte el apartado “Visión general de instalación no root (Linux y UNIX)” en la publicación *Instalación de servidores DB2*.
- La imagen del producto de base de datos DB2 debe ser accesible. Para obtener una imagen de instalación de DB2, puede adquirir un DVD físico del producto de base de datos DB2 o descargar una imagen de instalación de Passport Advantage.
- Si está instalando una versión no inglesa de un producto de base de datos DB2, debe tener los Paquetes de idiomas nacionales adecuados.
- El asistente de instalación de DB2 es un instalador gráfico. Para poder ejecutar el Asistente de instalación de DB2 en su máquina, deberá disponer de software X Windows capaz de representar una interfaz gráfica de usuario. Compruebe que el servidor X Windows está en ejecución. Asegúrese de haber exportado debidamente la visualización. Por ejemplo, `export DISPLAY=9.26.163.144:0`.
- Si utiliza software de seguridad en el entorno, deberá crear manualmente los usuarios de DB2 necesarios antes de iniciar el asistente de instalación de DB2.

Restricciones

- No puede tener más de una instancia del Asistente de instalación de DB2 en ejecución en ninguna cuenta de usuario.
- La utilización de funciones de XML está restringida a una base de datos que esté definida con el juego de códigos UTF-8 y que tenga una sola partición de base de datos.
- Los campos del Asistente de instalación de DB2 no aceptan caracteres que no estén en inglés.
- En el caso de HP-UX 11i V2 en sistemas HP Integrity Series basados en Itanium, los usuarios creados con el asistente de instalación correspondientes al propietario de la instancia de DB2, al usuario delimitado o a DAS no se pueden utilizar con la contraseña especificada en el asistente de instalación de DB2. Una vez que finalice el asistente de instalación, debe restablecer las contraseñas de dichos usuarios. Esto no afecta a la creación de la instancia o de DAS con el Asistente de instalación; por lo tanto, no es necesario que vuelva a crear la instancia ni DAS.

Procedimiento

Para iniciar el asistente de instalación de DB2:

1. Si tiene un DVD físico del producto de base de datos DB2, vaya al directorio en el que está montado el DVD del producto de base de datos DB2 entrando el mandato siguiente:

```
cd /dvdrom
```

donde */dvdrom* representa el punto de montaje del DVD del producto de base de datos DB2.

2. Si ha descargado la imagen del producto de base de datos DB2, deberá extraer y desempaquetar el archivo del producto.

- a. Extraiga el archivo del producto:

```
gzip -d producto.tar.gz
```

donde *producto* es el nombre del producto que ha descargado.

- b. Desempaquete el archivo del producto:

En sistemas operativos Linux

```
tar -xvf producto.tar
```

donde *producto* es el nombre del producto que ha descargado.

- c. Cambie de directorio:

```
cd ./producto
```

donde *producto* es el nombre del producto que ha descargado.

Nota: Si ha descargado un Paquete de idiomas nacionales, desempaquételo en el mismo directorio. Esto creará los subdirectorios (por ejemplo, *./n1pack*) en el mismo directorio y permitirá al programa de instalación hallar las imágenes de instalación de forma automática, sin preguntar.

3. Entre el mandato **./db2setup** desde el directorio donde resida la imagen del producto de base de datos para iniciar el asistente de instalación de DB2.
4. Se abre el Área de ejecución para la instalación de IBM DB2. Desde esta ventana, puede ver los requisitos previos de la instalación y las notas del release, o bien puede ir directamente a la instalación. Para obtener información de última hora, puede repasar los requisitos previos de la instalación y las notas del release.

5. Pulse **Instalar un producto** y la ventana **Instalar un producto** mostrará los productos disponibles para la instalación.

Inicie la instalación pulsando **Instalar nuevo**. Avance por la instalación siguiendo las indicaciones del Asistente de instalación de DB2.

6. Si utiliza el Asistente de instalación de DB2, los paneles de ejemplo le guiarán por el proceso de instalación. Consulte los enlaces relacionados.

Una vez iniciada la instalación, vaya avanzando por los paneles de instalación del Asistente de instalación de DB2 y efectúe las selecciones convenientes.

Existe ayuda sobre la instalación a su disposición que le guiará por los pasos restantes. Para invocar la ayuda para la instalación, pulse **Ayuda** o pulse F1.

Puede pulsar **Cancelar** en cualquier momento para finalizar la instalación.

Resultados

En instalaciones no root, los productos de base de datos DB2 se instalan siempre en el directorio `$HOME/sqllib`, donde `$HOME` representa el directorio inicial del usuario no root.

Para instalaciones root, los productos de base de datos DB2 se instalan, por omisión, en :

Linux `/opt/ibm/db2/V10.1`

Si está instalando en un sistema donde este directorio ya está ocupado, se añade `_xx` a la vía de instalación del producto de base de datos DB2, donde `_xx` son dígitos que comienzan en 01 y aumentan de acuerdo con el número de copias de DB2 que haya instaladas.

También puede especificar su propia vía de instalación del producto de base de datos DB2.

Las vías de acceso de instalación de DB2 tienen las reglas siguientes:

- Pueden incluir letras minúsculas (a-z), letras mayúsculas (A-Z) y el carácter de subrayado (_)
- No pueden tener más de 128 caracteres
- No pueden contener espacios
- No pueden contener caracteres no ingleses

Los archivos de anotaciones cronológicas de instalación son:

- El archivo de anotaciones cronológicas de instalación de DB2. Este archivo captura toda la información sobre la instalación de DB2, incluidos los errores.
 - En instalaciones root, el nombre de archivo de anotaciones cronológicas de instalación de DB2 es `db2setup.log`.
 - En instalaciones no root, el nombre de archivo de anotaciones cronológicas de instalación de DB2 es `db2setup_nombreusuario.log`, donde `nombreusuario` es el ID de usuario no root con el que se ha realizado la instalación.
- El archivo de anotaciones cronológicas de errores de DB2. Este archivo captura cualquier salida de error que Java devuelve (por ejemplo, información de excepciones y de interrupciones).
 - En instalaciones root, el nombre de archivo de anotaciones cronológicas de errores de DB2 es `db2setup.err`.
 - En instalaciones no root, el nombre de archivo de anotaciones cronológicas de errores de DB2 es `db2setup_nombreusuario.err`, donde `nombreusuario` es el ID de usuario no root con el que se ha realizado la instalación.

Por omisión, estos archivos de anotaciones cronológicas residen en el directorio `/tmp`. Puede especificar la ubicación de los archivos de anotaciones cronológicas.

Ya no hay ningún archivo `db2setup.his`. En lugar de ello, el programa de instalación de DB2 guarda una copia del archivo de anotaciones cronológicas de instalación de DB2 en el directorio `DB2_DIR/install/logs/` y la renombra como `db2install.history`. Si el nombre ya existe, entonces el programa de instalación de DB2 la renombra como `db2install.history.xxxx`, donde `xxxx` va de 0000 a 9999, según el número de instalaciones realizadas en esta máquina.

Cada copia de instalación tiene una lista de archivos históricos independiente. Si se elimina una copia de instalación, los archivos históricos de esa vía de instalación también se eliminarán. Esta acción de copia se realiza casi al final de la instalación y si el programa se detiene o finaliza de forma anómala no se creará ningún archivo histórico.

Qué hacer a continuación

- Verifique la instalación.
- Realice las tareas posteriores a la instalación necesarias.

IBM Data Studio se puede instalar ejecutando el Asistente de instalación de DB2.

Los Paquetes de idiomas nacionales también se pueden instalar ejecutando el mandato **./db2setup** desde el directorio donde reside el Paquete de idiomas nacionales, después de haber instalado un producto de base de datos DB2.

En Linux x86, si desea que el producto de base de datos DB2 tenga acceso a la documentación de DB2, en el sistema local o en otro sistema de la red, deberá instalar el *Centro de información de DB2*. El *Centro de información de DB2* contiene la documentación del sistema de base de datos DB2 y los productos relacionados de DB2.

Límites de memoria de DB2 Express Edition y DB2 Workgroup Server Edition

Si va a instalar DB2 Express Edition, la memoria máxima permitida para la instancia es de 4 GB.

Si va a instalar DB2 Workgroup Server Edition, la memoria máxima permitida para la instancia es de 64 GB.

La cantidad de memoria asignada a la instancia la determina el parámetro de configuración del gestor de bases de datos **INSTANCE_MEMORY**.

Notas importantes al actualizar desde las versiones 9.5 o 9.7:

- Si la configuración de memoria para el producto de base de datos DB2 Versión 9.5 o Versión 9.7 excede el límite permitido, es posible que el producto de base de datos DB2 no se inicie después de actualizar a la versión actual.
- El gestor de memoria de ajuste automático no aumentará el límite de memoria de instancia general más allá de los límites de la licencia.

Parte 3. Verificación de la instalación

Capítulo 6. Verificación de la instalación utilizando el procesador de línea de mandatos (CLP)

Puede verificar la instalación creando una base de datos SAMPLE y ejecutando mandatos SQL para recuperar datos de ejemplo.

Antes de empezar

- El componente de base de datos SAMPLE, que se halla en la selección de funciones, debe estar instalado en el sistema y se incluye en una instalación típica.
- Es necesario un usuario con autorización SYSADM.

Procedimiento

Para verificar la instalación:

1. Inicie una sesión en el sistema como usuario con autorización SYSADM.
2. Inicie el gestor de bases de datos entrando el mandato **db2start**.
3. Entre el mandato **db2samp1** para crear la base de datos SAMPLE.

Puede que el proceso de este mandato necesite varios minutos para completarse. No se produce ningún mensaje de terminación; cuando vuelve el indicador de mandatos, el proceso ya ha finalizado.

La base de datos SAMPLE se cataloga automáticamente con el alias de base de datos SAMPLE en el momento de su creación.

4. Conecte con la base de datos SAMPLE, obtenga una lista de todos los empleados que trabajan en el departamento 20 y finalice la conexión con la base de datos. Ejecute los mandatos siguientes desde el procesador de línea de mandatos (CLP):

```
connect to sample
select * from staff where dept = 20
connect reset
```

Las salidas deben ser similares a las siguientes:

ID	NAME	DEPT	JOB	YEARS	SALARY	COMM
10	Sanders	20	Mgr	7	98357.50	-
20	Pernal	20	Sales	8	78171.25	612.45
80	James	20	Clerk	-	43504.60	128.20
190	Sneider	20	Clerk	8	34252.75	126.50

4 registro(s) seleccionado(s).

Qué hacer a continuación

Después de verificar la instalación podrá eliminar la base de datos SAMPLE (de ejemplo) para liberar espacio de disco. Entre el mandato **db2 drop database sample** para descartar la base de datos SAMPLE.

Capítulo 7. Entradas del menú principal para las herramientas de DB2 (Linux)

Tras la instalación, puede añadir varias herramientas de DB2 al menú principal.

En los sistemas operativos Linux, pueden añadirse las siguientes herramientas de DB2 al menú principal:

- Comprobar actualizaciones de DB2
- Procesador de línea de mandatos (CLP)
- Command Line Processor Plus (CLPPlus)
- Primeros pasos

Estas herramientas de DB2 pueden añadirse automática o manualmente al menú principal. Las entradas del menú principal se crean automáticamente cuando se ejecuta cualquiera de los siguientes mandatos de DB2:

- **db2icrt**
- **db2iupdt**
- **db2nrcfg**
- **db2nrupdt**.

Los mandatos **db2icrt** y **db2iupdt** debe ejecutarlos el usuario root. Los mandatos **db2nrcfg** y **db2nrupdt** se destinan a la instalación que realiza un usuario no root y los ejecuta el propietario de la instancia.

Para ver las entradas de menú, puede que deba volver a iniciar el escritorio.

Las entradas del menú principal se eliminan automáticamente cuando se ejecuta cualquiera de los dos mandatos siguientes:

- **db2_deinstall** (sólo elimina las entradas de menú para la instancia no root de DB2 cuando se elimina la instalación no root)
- **db2idrop**.

Asimismo, también puede crear o eliminar manualmente entradas del menú principal mediante la ejecución de los mandatos siguientes:

- **db2addicons**: para añadir entradas de menú
- **db2rmicons**: para eliminar entradas de menú.

Antes de ejecutar el mandato **db2addicons**, el entorno de instancia de DB2 debe establecerse para el usuario actual. El entorno de instancia puede establecerse con: *inicio-instancia/sql1ib/db2profile* (para los usuarios del shell Bourne y del shell Korn) o *inicio-instancia/sql1ib/db2chsrc* (para los usuarios del shell C), donde *inicio-instancia* es el directorio inicial del propietario de la instancia.

Parte 4. Licencias del producto DB2

Capítulo 8. Archivos de licencias de DB2

Existen dos tipos de archivos de licencia asociados a los productos de base de datos DB2: *claves de licencia base* y *claves de licencia completa*. Estas claves de licencia se guardan en archivos de texto normal, a los que generalmente se hace referencia como *archivos de licencia* o *certificados de titularidad de licencia*.

Una licencia “base” no confiere ningún derecho de uso. Se incluye en el soporte de instalación del producto de base de datos DB2 y se aplica automáticamente durante el proceso de instalación. Por ejemplo, `db2ese.lic` es un archivo de licencia base para DB2 Enterprise Server Edition.

Para todos los productos de base de datos DB2 (incluido DB2 Connect) y para cada una de las funciones de base de datos opcionales se necesitan claves de licencia. La clave de licencia se encuentra en el directorio `/db2/license` del CD de activación, que se proporciona como una parte del soporte de instalación del producto. Por ejemplo, `db2ese_u.lic` es una clave de licencia y la puede encontrar en el CD de activación de la opción *DB2 Enterprise Server Edition para Linux, UNIX y Windows Authorized User Single Install*. Por omisión, las claves de licencia no se aplican durante la instalación del producto de base de datos DB2. Sin embargo, los productos que se indican a continuación no disponen de un CD de activación y, por lo tanto, la licencia de éstos se aplica automáticamente durante el proceso de instalación: DB2 Express-C y DB2 Connect Personal Edition.

Para ver una lista de los archivos de licencia, consulte la página Web Tabla 3 en la página 36.

En general, las licencias para productos de base de datos DB2 se pueden adquirir por procesador (precio según unidad de valor de procesador (PVU)) o bien por usuario autorizado. También hay métricas de cargo de servidor virtual de uso limitado y de cargo de socket de uso limitado para DB2 Express Edition y DB2 Workgroup Server Edition respectivamente. La característica DB2 Storage Optimization es una excepción. Sólo puede adquirirse por PVU (y sólo si el sistema de base de datos subyacente también dispone de licencia por PVU).

Si ha adquirido un producto de base de datos DB2, así como características con precio por separado, aplique más de una clave de licencia. Cada producto de base de datos DB2 y característica de DB2 tiene su propia clave de licencia. Todas las características se deben adquirir bajo la misma medida de cargo que el producto de base de datos DB2. Por ejemplo, si adquiere DB2 Enterprise Server Edition con una licencia por procesador, tendría que adquirir también la característica DB2 Performance Optimization por procesador.

Si ha descargado un producto o una característica de base de datos DB2 de uno de los siguientes sitios web y no dispone de un CD de activación, puede obtener las claves de licencia de la siguiente manera:

- **Passport Advantage:** Puede obtener una imagen del CD de activación desde el sitio web de Passport Advantage: <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/>. Al utilizar Passport Advantage, debe descargar la imagen del CD de activación de cada producto y característica por separado.
- **PartnerWorld:** Póngase en contacto con PartnerWorld para obtener la clave de licencia apropiada. Consulte el sitio web de PartnerWorld: http://www.ibm.com/partnerworld/pwhome.nsf/weblook/index_pub.html

- Los sitios web de soporte o de central de arreglos de DB2: si no ha adquirido una clave de licencia, póngase en contacto con un representante de ventas de IBM.

Tras obtener las claves de licencia adecuadas, aplíquelas antes de utilizar el producto de base de datos DB2. A la acción de aplicar una clave de licencia también se la conoce como registrar la clave de licencia o añadir una licencia. Puede realizar el seguimiento de los productos y las características de base de datos DB2 que ha instalado en el sistema y diferenciarlos; se recomienda registrar la clave de licencia de los productos de base de datos DB2 de que dispone. Puede encontrar los términos de licencia del producto de base de datos DB2 en: <http://www.ibm.com/software/sla>.

La gestión de licencias para productos o características de base de datos DB2 se realiza a través del mandato de la herramienta de gestión de licencias **db2licm**.

Tabla 3. Archivos de licencias de DB2

Nombre de archivo de licencia	Producto o característica de base de datos DB2
db2aese_c.lic	DB2 Advanced Enterprise Server Edition (Opción para CPU)
db2aese_u.lic	DB2 Advanced Enterprise Server Edition (opción Authorized User Single Install)
db2conpe.lic	DB2 Connect Personal Edition (dispositivos de cliente)
db2consv_as.lic	DB2 Connect Application Server Edition (opción de CPU)
db2consv_ee.lic	DB2 Connect Enterprise Edition (opción de usuario)
db2consv_is.lic	DB2 Connect Unlimited Edition for System i (procesador gestionado)
db2consv_zs.lic	DB2 Connect Unlimited Edition for System z (servidor de sistema principal y MSU)
db2dede.lic	IBM Database Enterprise Developer Edition
db2dpf.lic	característica DB2 Database Partitioning
db2dsf.lic	característica DB2 pureScale
db2ese_c.lic	DB2 Enterprise Server Edition (opción de CPU)
db2ese_u.lic	DB2 Enterprise Server Edition (opción Authorized User Single Install)
db2exp_c.lic	DB2 Express Edition (opción de CPU)
db2exp_s.lic	DB2 Express Edition (opción de servidor)
db2exp_sftl.lic	DB2 Express Edition (licencia de plazo fijo para opción de servidor)
db2exp_u.lic	DB2 Express Edition (opción Authorized User Single Install)
db2exp_uftl.lic	DB2 Express Edition (opción Authorized User Single Install con licencia de plazo fijo)
db2expc_uw.lic	DB2 Express-C (sin garantías)
db2so.lic	característica DB2 Storage Optimization

Tabla 3. Archivos de licencias de DB2 (continuación)

Nombre de archivo de licencia	Producto o característica de base de datos DB2
db2wse_c.lic	DB2 Workgroup Server Edition (opción de CPU)
db2wse_sk.lic	DB2 Workgroup Server Edition (opción de socket de uso limitado)
db2wse_u.lic	DB2 Workgroup Server Edition (opción Authorized User Single Install)
bwdb2.lic	Base Warehouse Feature for DB2 (opción de PVU)
ewdb2.lic	Enterprise Warehouse Feature for DB2 (opción de PVU)
iwaee_c.lic	IBM InfoSphere Warehouse Advanced Enterprise Edition (opción de PVU)
iwaee_tb.lic	IBM InfoSphere Warehouse Advanced Enterprise Edition (opción de terabyte)
iwadp_tb.lic	IBM InfoSphere Warehouse Advanced Departmental Edition (opción de terabyte)
iwdp_sk.lic	IBM InfoSphere Warehouse Departmental Edition (opción de socket de uso limitado)
iwebe.lic	IBM InfoSphere Warehouse Enterprise Base Edition (opción de PVU)
iwde.lic	IBM InfoSphere Warehouse Developer Edition
iwdp_tb.lic	InfoSphere Warehouse Departmental Edition (opción de terabyte)
iwdp_u.lic	IBM InfoSphere Warehouse Departmental Edition (opción Authorized User Single Install)
iwee.lic	IBM InfoSphere Warehouse Enterprise Edition (opción de PVU)
iwee_tb.lic	InfoSphere Warehouse Enterprise Edition (opción de terabyte)
sam32.lic	IBM Tivoli System Automation for Multiplatforms (SA MP)
isfs.lic	InfoSphere Federation Server
isfs_d.lic	InfoSphere Federation Server Developer Edition
isrs.lic	InfoSphere Replication Server
isrs_d.lic	InfoSphere Replication Server Developer Edition
isep.lic	InfoSphere Data Event Publisher
isep_d.lic	InfoSphere Data Event Publisher Developer Edition

Si tiene archivos de licencia que finalizan por `_t.lic`, son licencias de prueba.

Capítulo 9. Registro de clave de licencia de un producto o característica de base de datos DB2 utilizando el mandato `db2licm`

Utilice el mandato `db2licm` para aplicar el certificado de titularidad de licencia (lo cual también se denomina registrar una clave de licencia).

Antes de empezar

Para completar esta tarea, debe disponer del correspondiente archivo de licencia (*.lic).

Para conectarse a un servidor z/OS o a un servidor System i, debe registrar una clave de licencia de DB2 Connect. (Obtenga el archivo de licencia de la distribución de Passport Advantage, por ejemplo `db2conpe.lic` y, a continuación, cópielo en el directorio de licencia del directorio donde se instaló el controlador.)

Si utiliza DB2 Connect Unlimited Edition para z/OS, utilice una clave de licencia basada en servidor. Este paso evitará la necesidad de claves de licencia basadas en cliente. Para obtener información detallada, consulte el tema sobre la activación de la clave de licencia de DB2 Connect Unlimited Edition para System z.

En sistemas operativos Windows, debe pertenecer al grupo de administradores o usuarios avanzados para utilizar el mandato `db2licm` con el parámetro `-a`.

Procedimiento

- En los sistemas operativos Windows, registre una clave de licencia de DB2 especificando el mandato siguiente:

```
vía_db2instance\bin\db2licm -a nombre_archivo
```

donde *vía_db2instance* es el lugar donde se ha creado la instancia de DB2 y *nombre_archivo* es el nombre de vía de acceso completo y nombre de archivo para el archivo de licencia correspondiente al producto o característica que haya adquirido.

- En sistemas operativos Linux, registre una clave de licencia de DB2 escribiendo el mandato siguiente:

```
INICIOINST/sql1lib/adm/db2licm -a nombre_archivo
```

donde *INICIOINST* es el directorio inicial del propietario de la instancia y *nombre_archivo* es el nombre de vía de acceso y nombre de archivo completos del archivo de licencia que corresponde al producto o característica que ha adquirido. El mandato `db2licm` también se puede encontrar en la vía de acceso en la que está instalado el producto de base de datos DB2. Por ejemplo, `/opt/ibm/db2/V10.1/adm` en los sistemas operativos Linux, si utiliza el directorio de instalación por omisión.

Capítulo 10. Comprobación del cumplimiento de la licencia de DB2

Cada producto y característica de base de datos DB2 tiene una clave de licencia asociada. Antes de utilizar el producto o característica de base de datos DB2 deberá registrar la clave de licencia. Para verificar el cumplimiento de la licencia, ejecute el mandato **db2licm** y genere un informe de cumplimiento.

Acerca de esta tarea

Nota: Si ha instalado una imagen de prueba de un producto de base de datos DB2, la imagen incluirá el acceso a todas las características disponibles en la edición que está utilizando.

Procedimiento

1. Verifique que ha registrado las claves de licencia para los productos de base de datos DB2.
 - a. Ejecute el mandato **db2licm -l**.
 - b. Examine la información de Tipo de licencia.
 - Si visualiza Tipo de licencia: "Desarrollador", significa que el producto de base de datos DB2 se ha obtenido como parte de Database Enterprise Developer Edition para Linux, UNIX y Windows. En este caso, los términos de la licencia de IBM Database Enterprise Developer Edition tienen prioridad respecto a los términos de licencia de producto normales de DB2 términos de licencia del producto.
 - Si visualiza Tipo de licencia: "Uso restringido", significa que el producto de base de datos DB2 se ha obtenido como parte de otro producto de IBM. En este caso, los términos de la licencia del producto empaquetado tienen prioridad respecto a los términos de licencia de productos normales de DB2 términos de licencia del producto.
 - Si visualiza Tipo de licencia: "Licencia no registrada", significa que únicamente se ha registrado una clave de licencia base. Deberá registrar la clave de licencia completa apropiada para el producto de base de datos DB2.
2. Verifique que ha registrado las claves de licencia para las características de DB2.
 - a. Genere un informe de cumplimiento emitiendo el mandato **db2licm** o consultando la vista de administración ENV_FEATURE_INFO.
 - Para generar el informe de cumplimiento utilizando el mandato **db2licm**, emita el mandato:

```
db2licm -g nombre_archivo
```

donde *nombre_archivo* es la vía de acceso y el nombre de archivo donde se almacena la salida.
 - Para visualizar la información de cumplimiento en la vista de administración ENV_FEATURE_INFO, realice la conexión a una base de datos y emita la consulta siguiente:

```
SELECT * FROM SYSIBMADM.ENV_FEATURE_INFO
```
 - b. Analice el informe de cumplimiento. Si no ha registrado la clave de licencia de una función de DB2 utilizada, la función aparecerá como "Infracción" en el informe de cumplimiento.

Capítulo 11. Actualización de una licencia de prueba

Si ha instalado un producto DB2 con una licencia de prueba y ahora desea realizar una actualización a una licencia completa, debe actualizar la clave de licencia del producto.

Antes de empezar

No puede utilizar este método para realizar una actualización de un producto DB2 a otro.

Si no existe todavía una copia de un producto de servidor DB2 a la que se haya otorgado licencia anteriormente, se puede utilizar una imagen de fixpack de único servidor para instalar cualquier producto de servidor de bases de datos DB2. En este caso, la licencia que se instala es una licencia de prueba.

Procedimiento

Para actualizar su licencia de DB2:

1. Obtenga la clave de licencia. La clave de licencia está disponible desde:
 - la clave de activación que ha descargado desde Passport Advantage o
 - el CD de activación que se incluye en el paquete de soporte físico de IBM.
2. Registre la clave de licencia utilizando el mandato **db2licm**.

Nota: La licencia de prueba para DB2 Enterprise Server Edition en Linux de 32 bits no puede actualizarse a una licencia de producción.

Parte 5. Apéndices

Apéndice A. Instalación de productos DB2 utilizando archivos de respuestas

Conceptos básicos de la instalación mediante un archivo de respuestas

Una instalación del archivo de respuestas de DB2 le permite instalar productos DB2 sin ninguna interacción del usuario.

Un *archivo de respuestas* es un archivo de texto exclusivamente en inglés que contiene información de instalación y configuración. Un archivo de respuestas especifica los parámetros de configuración y los productos y componentes que deben instalarse.

Este método no sólo es útil para despliegues de productos DB2 a grande escala, sino también para incorporar de forma transparente el proceso de instalación de DB2 al procedimiento de instalación y configuración personalizado.

Puede crear un archivo de respuestas siguiendo uno de estos métodos:

- Modificando los archivos de respuestas de ejemplo `db2dsf.rsp` proporcionados en el directorio `db2/plataforma/samples`, donde *plataforma* se refiere al sistema operativo correspondiente.
- Utilizando el Asistente de instalación de DB2 para guardar los datos de configuración de acuerdo con los datos de entrada que ha proporcionado. Si elige la opción de crear un archivo de respuestas en el asistente de instalación de DB2, los archivos de respuestas se guardarán por omisión en esta ubicación. Por omisión, los archivos de respuestas se guardan en: `/tmp`.

Una instalación de archivos de respuestas también puede denominarse instalación silenciosa o instalación desatendida.

Consideraciones acerca del archivo de respuestas

Antes de continuar con la instalación de un archivo de respuestas, debe entender las consideraciones siguientes:

- Aunque los archivos de respuestas creados en la Versión 9 y en la Versión 10 tienen formatos similares, esta versión tiene limitaciones en cuanto a dónde pueden utilizarse los archivos de respuestas. Por ejemplo, el archivo de respuestas generado en DB2 Versión 10 sólo se puede utilizar para instalar un producto DB2 Versión 10 (por ejemplo, Versión 10.1); el archivo de respuestas no se puede utilizar para instalar DB2 Versión 9. Lo contrario también se da: los archivos de respuestas generados en DB2 Versión 9 no se pueden utilizar para instalar DB2 Versión 10. Esto se debe principalmente a que existen palabras clave obligatorias nuevas en la Versión 10.
- En plataformas Linux, es posible que el archivo de respuestas creado para una instalación root no se pueda utilizar para una instalación no root. Algunas palabras clave de archivo de respuestas sólo son válidas para la instalación root.
- Si utiliza el Asistente de instalación de DB2:
 - Durante la instalación, puede guardar los valores especificados en un archivo de respuestas en el panel **Seleccionar la acción de instalación** del Asistente de instalación de DB2.

- Si crea un archivo de respuestas basado únicamente en la instalación que está realizando. Este es el método recomendado cuando la configuración es sencilla o cuando se desea crear un archivo de respuestas que se pretende personalizar posteriormente.
- Sólo se generará un archivo de respuestas si permite que se complete el proceso de instalación, y lo hace satisfactoriamente. Si cancela la instalación, o si ésta experimenta alguna anomalía, no se creará el archivo de respuestas.
- Los archivos de respuestas creados con este método no se pueden utilizar en el parámetro **-r** del mandato **db2i setup** sin modificación. Un archivo de respuestas creado con el asistente de instalación y utilizado en el mandato **db2i setup** debe modificarse para cumplir las condiciones siguientes:
 - Debe contener la palabra clave **FILE**.
 - No debe contener las palabras clave: **PROD**, **LIC_AGREEMENT** ni **INSTALL_TYPE**.
- Puede utilizar un archivo de respuestas para instalar una configuración idéntica en cada una de las estaciones de trabajo de la red o para instalar varias configuraciones de un producto de base de datos DB2. Después, puede distribuir este archivo a cada una de las estaciones de trabajo en las que desee instalar este producto.
- Si utiliza el generador de archivos de respuestas, la creación del archivo de respuestas se basará en la instalación existente. Este es el método recomendado cuando la configuración es más compleja, cuando se ha realizado manualmente. Si va a utilizar el archivo de respuestas generado por el generador de archivos de respuestas, es posible que tenga que entrar nombres de usuario y contraseñas.

Creación de un archivo de respuestas utilizando el asistente de instalación de DB2 o el asistente de instalación de instancias de DB2

Puede crear un archivo de respuestas utilizando el Asistente de instalación de DB2 o el Asistente de instalación de instancias de DB2. Puede guardar las selecciones del panel desde la GUI en un archivo de respuestas sin tener que llevar a cabo realmente una instalación de producto de base de datos DB2.

Procedimiento

- Para crear un archivo de respuestas mediante el Asistente de instalación de DB2:
 1. Escriba el mandato **db2setup** para iniciar el Asistente de instalación de instancias de DB2.
 2. En la página Seleccionar la instalación, creación del archivo de respuestas, o ambas cosas, seleccione la opción **Guardar mis valores de instalación en un archivo de respuestas**. Especifique una ubicación en la que el Asistente de instalación de instancias de DB2 copiará el archivo de respuestas generado. Pulse **Siguiente**.
 3. Prosiga con los paneles restantes realizando las selecciones pertinentes.
 4. En el panel Iniciar copia de archivos y crear archivo de respuestas, pulse **Finalizar** para generar el archivo de respuestas.
- Para crear un archivo de respuestas mediante el Asistente de instalación de instancias de DB2:
 1. Escriba el mandato **db2i setup** para iniciar el Asistente de instalación de instancias de DB2.
 2. En la página Seleccionar la instalación, creación del archivo de respuestas, o ambas cosas, seleccione la opción **Guardar mis valores de instalación en un**

archivo de respuestas. Especifique una ubicación en la que el Asistente de instalación de instancias de DB2 copiará el archivo de respuestas generado. Pulse **Siguiente**.

3. Prosiga con los paneles restantes realizando las selecciones pertinentes.
4. En el panel Iniciar copia de archivos y crear archivo de respuestas, pulse **Finalizar** para generar el archivo de respuestas.

Qué hacer a continuación

Ahora podrá utilizar el archivo de respuestas generado para llevar a cabo una instalación desatendida utilizando los mismos valores.

Apéndice B. Comprobación de la existencia de actualizaciones de productos DB2

Comprobación de la existencia de actualizaciones de DB2

Compruebe si existen actualizaciones del producto para asegurarse de que conoce las actualizaciones y mejoras del producto que están disponibles para los productos DB2.

Acerca de esta tarea

Durante la instalación del producto DB2, el servicio de actualización está habilitado por omisión. El servicio de actualización le permite mantenerse informado acerca de las actualizaciones de los productos de diversas formas, como:

- Mensajes acerca de los releases y actualizaciones de los productos DB2.
- Disponibilidad de material técnico, como guías de aprendizaje, difusiones en la web y documentos técnicos.
- Actividades del representante de ventas de IBM relacionadas con sus áreas de interés.

Puede acceder a las actualizaciones de los productos de cualquiera de las formas que se indican a continuación:

- Mediante la utilización de la línea de mandatos
- Mediante la utilización de Primeros pasos
- En los sistemas operativos Linux, mediante la utilización del Menú principal.
- En los sistemas operativos Windows, mediante la utilización de los accesos directos del menú Inicio.

Restricciones

- Este servicio de actualización necesita una conexión Internet.
- En los sistemas operativos Windows, si el producto DB2 se instaló sin privilegios elevados, el servicio de actualizaciones está inhabilitado.

Procedimiento

Puede acceder a las actualizaciones y mejoras de los productos DB2 por medio de uno de los métodos siguientes:

- Mediante la utilización de la línea de mandatos, especifique:
db2updserv
- Mediante la utilización de Primeros pasos:
 - Puede iniciar Primeros pasos especificando el mandato **db2fs**.
 - En los sistemas operativos Windows, pulse **Inicio** y seleccione **Programas > IBM DB2 > [Nombre de copia de DB2] > Herramientas de configuración > Primeros pasos**.

Pulse el botón **Iniciar la comprobación de actualizaciones de productos**.

- En los sistemas operativos Windows, mediante la utilización de los accesos directos del menú Inicio, pulse en **Inicio** y seleccione **Programas > IBM DB2 > [Nombre de copia de DB2] > Información > Comprobar si hay actualizaciones de DB2**.

- En los sistemas operativos Linux, pulse en el **Menú principal** y seleccione **IBM DB2 > Comprobar si hay actualizaciones de DB2**.

Resultados

Con este servicio de actualización puede ver una lista de las actualizaciones de los productos DB2 que están disponibles y obtener información detallada acerca de las actualizaciones de los productos DB2.

Apéndice C. Aplicación de fixpacks de DB2

Aplicación de fixpacks

Se recomienda que, para la ejecución del entorno de base de datos DB2, siempre se utilice el nivel de fixpack más reciente con el fin de garantizar un funcionamiento sin problemas. Para instalar un fixpack satisfactoriamente, realice todas las tareas necesarias anteriores y posteriores a la instalación.

Acerca de esta tarea

Un fixpack de DB2 contiene actualizaciones y arreglos de problemas (Informes del análisis autorizado de programas, o "APAR") encontrados durante las pruebas en IBM, así como arreglos de problemas de los que han informado los clientes. El archivo APARLIST.TXT describe los arreglos contenidos en cada fixpack y está disponible para su descarga en <ftp://ftp.software.ibm.com/ps/products/db2/fixes/english-us/aparlist/>.

Los fixpacks son acumulativos. Esto significa que el último fixpack para cualquier versión de base de datos DB2 contiene todas las actualizaciones de los fixpacks anteriores para la misma versión de base de datos DB2.

Las imágenes de fixpack disponibles son:

- Una única imagen de servidor.

La imagen de servidor única contiene el código nuevo y actualizado necesario para todos los productos de servidor de bases de datos DB2 y para IBM Data Server Client. Si se ha instalado más de un producto de servidor de bases de datos DB2 en una única ubicación, el fixpack del servidor de bases de datos DB2 aplica actualizaciones de código de mantenimiento a todos los productos de servidor de bases de datos DB2 instalados. El fixpack de Data Server Client se incluye en el fixpack del servidor de bases de datos DB2 (es decir, el fixpack que puede proporcionar servicios a cualquiera de los productos de servidor de bases de datos siguientes: DB2 Enterprise Server Edition, DB2 Workgroup Server Edition, DB2 Express Edition, DB2 Connect Enterprise Edition, DB2 Connect Application Server Edition, DB2 Connect Unlimited Edition for zSeries y DB2 Connect Unlimited Edition for i5/OS). Puede utilizar el fixpack del servidor de bases de datos DB2 para actualizar Data Server Client.

También se puede utilizar una única imagen de servidor para instalar cualquiera de los productos de servidor de bases de datos de DB2, en un nivel de fixpack concreto, con una licencia de probar y comprar de DB2 por omisión.

La imagen de fixpack de único servidor contiene licencias de compra a prueba de DB2 para todos los productos de servidor DB2. Cuando seleccione un nuevo producto de servidor DB2 para instalarlo o un producto de servidor DB2 ya instalado para actualizarlo, se instalan las licencias de compra a prueba. Las licencias de compra a prueba no afectan a las licencias válidas ya instaladas en la misma vía de acceso de instalación de DB2. En lo que respecta a los productos de servidor DB2 Connect, si ejecuta el mandato **db2licm -1** para consultar las licencias válidas, la licencia de compra y prueba del producto de servidor DB2 Connect podría mostrarse como una licencia no válida. Sin embargo, si no necesita utilizar la función DB2 Connect, puede pasar por alto esta información. Para eliminar la licencia de compra y prueba del servidor de DB2 Connect, utilice el mandato **db2licm**.

- Un fixpack para cada uno de los otros productos de base de datos de DB2.
Utilice este fixpack únicamente si sólo tiene instalados productos de base de datos distintos de servidor o productos complementarios. Por ejemplo, IBM Data Server Runtime Client.
No utilice este tipo de fixpack si los productos de base de datos DB2 instalados sólo son productos de servidor de bases de datos DB2 o Data Server Client. En su lugar, utilice el fixpack de única imagen de servidor.
Para las plataformas Windows, si se ha instalado más de un producto de base de datos DB2 (lo que incluye, como mínimo, un producto que no sea Data Server Client o un servidor de bases de datos DB2) en una única copia de DB2, deberá descargar y descomprimir todos los fixpacks específicos de cada producto correspondientes antes de iniciar el proceso de instalación de los fixpacks.
- Un fixpack universal.
El fixpack universal da servicio a las instalaciones en las que se ha instalado más de un producto de base de datos DB2.
El fixpack universal no será necesario si los productos de base de datos DB2 instalados sólo son productos de servidor de bases de datos DB2 o Data Server Client. En este caso, deberá utilizarse el fixpack de imagen de servidor única.

En los sistemas operativos Linux, si se han instalado idiomas nacionales, también necesitará un fixpack de idioma nacional por separado. El fixpack de idioma nacional no se puede instalar solo. Un fixpack universal o un fixpack específico de un producto deben aplicarse al mismo tiempo, y ambos deben tener el mismo nivel de fixpack. Por ejemplo, si desea aplicar un fixpack universal a productos de base de datos DB2 que utilizan un idioma que no es el inglés en Linux, deberá aplicar el fixpack universal y el fixpack del idioma nacional, ambos, para actualizar los productos de base de datos DB2.

Restricciones

- Un fixpack de DB2 Versión 10.1 solamente se puede aplicar a las copias de disponibilidad general (GA) de DB2 Versión 10.1 o a las copias de fixpack de DB2 Versión 10.1.
- Todas las instancias de DB2, DAS y aplicaciones relacionadas con la copia de DB2 que se va a actualizar deben detenerse antes de instalar un fixpack.
- En un entorno de base de datos particionada, antes de instalar el fixpack, debe detener el gestor de bases de datos de todos los servidores de particiones de base de datos. Deberá instalar el fixpack en el servidor de particiones de base de datos propietario de la instancia y en todos los demás servidores de particiones de base de datos. Todos los sistemas que participan en la instancia deberán actualizarse con el mismo nivel del fixpack.
- En sistemas operativos Linux :
 - Si tiene productos de base de datos DB2 en un Network File System (NFS), deberá asegurarse de que se han detenido por completo las siguientes aplicaciones antes de instalar el fixpack: todas las instancias, el Servidor de administración de DB2 (DAS), las comunicaciones entre procesos (IPC) y las aplicaciones de las demás máquinas que utilizan la misma instalación montada del NFS.
 - Si los mandatos del sistema **fuser** o **lsof** no están disponibles, el mandato **installFixPack** no puede detectar archivos de base de datos DB2 cargados. Debe asegurarse de que los archivos de DB2 estén cargados y proporcionen una opción de alteración temporal para instalar el fixpack. En Linux, se necesita el mandato **fuser** o **lsof**.

Para obtener información detallada acerca de la opción de alteración temporal, consulte el mandato **installFixPack**.

- En aplicaciones cliente, una vez que se haya aplicado un fixpack, para realizar la vinculación automática de las aplicaciones, el usuario debe tener autorización para la vinculación.
- La instalación de un fixpack de DB2 no dará servicio a IBM Data Studio Administration Console ni a IBM Data Studio.

Procedimiento

Para instalar un fixpack:

1. Compruebe los requisitos previos del fixpack.
2. Realice las tareas necesarias antes de instalar un fixpack.
3. Seleccione un método de instalación del fixpack e instale el fixpack.
4. Realice las tareas necesarias posteriores a la instalación del fixpack.
5. Aplique la licencia del producto de base de datos DB2 correspondiente.

Si en la máquina no existe todavía una copia de un producto de servidor de bases de datos DB2 a la que se haya otorgado licencia anteriormente, se puede utilizar una imagen de fixpack de único servidor para instalar cualquier producto de servidor de bases de datos DB2. En este caso, el producto de base de datos DB2 instalado recibirá el tratamiento correspondiente a una licencia de prueba y compra, y dejará de funcionar transcurrido el período de prueba de 90 días, a menos que actualice la licencia de prueba y compra.

Qué hacer a continuación

Compruebe en el archivo de anotaciones cronológicas los pasos posteriores a la instalación o los mensajes de error y acciones recomendadas.

Para las instalaciones no root en Linux, las funciones basadas en el usuario root (como la función de Alta disponibilidad y la autenticación basada en el sistema operativo) pueden habilitarse mediante la utilización del mandato **db2rfe**. Si se han habilitado funciones basadas en el usuario root después de haber instalado el producto de base de datos DB2, deberá volver a ejecutar el mandato **db2rfe** cada vez que se aplique un fixpack con el fin de volver a habilitar esas funciones.

Si tiene varias copias de DB2 en el mismo sistema, esas copias podrán estar en niveles distintos de versión y de fixpack. Si desea aplicar un fixpack a una o varias copias de DB2, debe instalar el fixpack en esas copias de DB2 una a una.

Apéndice D. Desinstalación del producto DB2

Desinstalación del producto de base de datos DB2 (Windows)

Esta tarea proporciona los pasos para eliminar completamente el producto de base de datos DB2 del sistema operativo Windows. Realice esta tarea sólo si ya no necesita las instancias y bases de datos DB2 existentes.

Acerca de esta tarea

Si desea desinstalar la copia por omisión de DB2 y dispone de otras copias de DB2 en el sistema, utilice el mandato **db2swtch** para seleccionar una nueva copia por omisión antes de continuar con la desinstalación. Asimismo, si el Servidor de administración de DB2 (DAS) se ejecuta en la copia que se desea eliminar, mueva el DAS a una copia que no se desea eliminar. De otro modo, después de haber realizado la desinstalación, vuelva a crear el DAS mediante la utilización del mandato **db2admin create** y vuelva a configurar el DAS para que puedan funcionar algunas de las funciones.

Procedimiento

Para eliminar el producto de base de datos DB2 de Windows:

1. Opcional: Descarte todas las bases de datos con el mandato **drop database**. Asegúrese de que ya no necesita estas bases de datos. Cuando descarta las bases de datos, se pierden todos los datos.
2. Detenga todos los procesos y servicios de DB2. Esto puede llevarse a cabo mediante el panel Servicios de Windows o emitiendo el mandato **db2stop**. Si no detiene los servicios y procesos de DB2 antes de intentar eliminar el producto de base de datos DB2, recibirá un aviso indicando una lista de los procesos y servicios que contienen las DLL de DB2 en memoria. Si va a utilizar Agregar o quitar programas para eliminar el producto de base de datos DB2, este paso es opcional.
3. Tiene dos opciones para eliminar el producto de base de datos DB2:
 - Agregar o quitar programas
Accesible a través del Panel de control de Windows, utilice la ventana Agregar o quitar programas para eliminar el producto de base de datos DB2. Consulte la ayuda del sistema operativo si desea obtener más información sobre cómo eliminar productos de software del sistema operativo Windows.
 - Mandato **db2unins**
Puede ejecutar el mandato **db2unins** desde el directorio *DIR_DB2\bin* para eliminar productos de base de datos, funciones o idiomas de DB2. Utilizando este mandato, puede desinstalar varios productos de base de datos DB2 al mismo tiempo utilizando el parámetro **/p**. Puede utilizar un archivo de respuestas para desinstalar productos de base de datos, funciones o idiomas de DB2 mediante la utilización del parámetro **/u**.

Qué hacer a continuación

Por desgracia, el producto de base de datos DB2 no siempre se puede eliminar utilizando el recurso **Panel de control > Agregar o quitar programas** o utilizando

el mandato **db2unins /p** o el mandato **db2unins /u**. La opción de desinstalación que se indica a continuación SÓLO deberá utilizarse si el método anterior no se ha ejecutado correctamente.

Para eliminar por la fuerza todas las copias de DB2 del sistema Windows, ejecute el mandato **db2unins /f**. Este mandato llevará a cabo una desinstalación forzada de TODAS las copias de DB2 que se encuentren en el sistema. A excepción de los datos del usuario como, por ejemplo, las bases de datos DB2, todo se suprimirá por la fuerza. Antes de ejecutar este mandato con el parámetro **/f**, consulte el mandato **db2unins** para obtener información detallada.

Desinstalación del producto de base de datos DB2 (Linux)

Esta tarea contiene los pasos para eliminar un producto de base de datos DB2 del sistema operativo Linux.

Acerca de esta tarea

Esta tarea no es necesaria para instalar una nueva versión de un producto de base de datos DB2. Cada versión de un producto de base de datos DB2 en Linux tiene una vía de acceso de instalación distinta y por lo tanto puede coexistir en el mismo sistema.

Nota: Esta tarea se aplica a productos de base de datos DB2 que se hayan instalado con autorización de usuario root. Un tema separado explica cómo desinstalar productos de base de datos DB2 que se hayan instalado como usuario no root.

Procedimiento

Para eliminar un producto de base de datos DB2:

1. Opcional: Descarte todas las bases de datos. Puede descartar las bases de datos utilizando el mandato **DROP DATABASE**. Los archivos de base de datos permanecen inalterados en los sistemas de archivos cuando descarta una instancia sin descartar primero las bases de datos.
2. Detenga el servidor de administración de DB2. Consulte el manual *Instalación de servidores DB2*.
3. Elimine el servidor de administración de DB2 o ejecute el mandato **dasupdt** para actualizar el servidor de administración de DB2 en otra vía de acceso de instalación. Para eliminar el Servidor de administración de DB2, consulte la publicación *Instalación de servidores DB2*.
4. Detenga todas las instancias de DB2. Consulte el manual *Instalación de servidores DB2*.
5. Elimine las instancias de DB2 o ejecute el mandato **db2iupdt** para actualizar las instancias en otra vía de acceso de instalación. Para eliminar las instancias de DB2, consulte la publicación *Instalación de servidores DB2*.
6. Elimine los productos de base de datos DB2. Consulte el manual *Instalación de servidores DB2*.

Detención del Servidor de administración de DB2 (Linux)

Debe detener el Servidor de administración de DB2 (DAS) antes de eliminar el producto DB2.

Acerca de esta tarea

Importante: El Servidor de administración de DB2 (DAS) ha dejado de utilizarse en la Versión 9.7 y puede que se elimine en un futuro release. No se da soporte al DAS en los entornos DB2 pureScale. Utilice programas de software que utilicen el protocolo de shell seguro para la administración remota. Para obtener más información, consulte el apartado “ DB2 administration server (DAS) has been deprecated” en .

Cuando desinstale un producto DB2, debe descartar el DAS si va a eliminar la última copia de DB2. Si tiene otras copias de DB2, es aconsejable ejecutar el mandato **dasupdt** para asociar el DAS con otra copia de DB2. Si decide descartar el DAS, primero debe detener el DAS.

Nota: Esta tarea no se aplica a instalaciones no root de productos DB2.

Procedimiento

Para detener el Servidor de administración de DB2:

1. Inicie la sesión como propietario del Servidor de administración de DB2.
2. Detenga el Servidor de administración de DB2 entrando el mandato **db2admin stop**.

Eliminación del Servidor de administración de DB2 (Linux)

Si elimina la última copia de DB2, debe eliminar el Servidor de administración de DB2 (DAS) antes de eliminar el producto de base de datos DB2.

Acerca de esta tarea

Importante: El Servidor de administración de DB2 (DAS) ha dejado de utilizarse en la Versión 9.7 y puede que se elimine en un futuro release. No se da soporte al DAS en los entornos DB2 pureScale. Utilice programas de software que utilicen el protocolo de shell seguro para la administración remota. Para obtener más información, consulte el apartado “ DB2 administration server (DAS) has been deprecated” en .

Si elimina una copia de DB2, pero tiene otras copias de DB2, ejecute el mandato **dasupdt** desde la copia de DB2 con la que desea asociar el Servidor de administración de DB2 (DAS).

Restricciones

Esta tarea se aplica únicamente a productos de base de datos DB2 que se hayan instalado con autorización de usuario root.

Procedimiento

Para eliminar el DAS:

1. Inicie una sesión como usuario con autorización de usuario root.
2. Detenga el DAS. Por ejemplo:
`db2admin stop`
3. Elimine el DAS. Entre el mandato siguiente:
`DIR_DB2/instance/dasdrop`

donde *DIR_DB2* es la ubicación que haya especificado durante la instalación del producto de base de datos DB2. La vía de acceso de instalación por omisión para Linux es `/opt/ibm/db2/V10.1`.

Detención de instancias root de DB2 (Linux)

Debe detener todas las instancias de DB2 asociadas con la copia de DB2 que está desinstalando. Es posible que las instancias asociadas con otras copias de DB2 no se vean afectadas por la desinstalación de la copia actual.

Acerca de esta tarea

Procedimiento

Para detener una instancia de DB2:

1. Inicie una sesión como usuario con autorización de usuario root.
2. Obtenga una lista de nombres de todas las instancias de DB2 asociadas con la copia de DB2 actual entrando el mandato siguiente:

```
DIR_DB2/bin/db2ilist
```

donde *DIR_DB2* es la ubicación que haya especificado durante la instalación del producto de base de datos DB2. La vía de acceso de instalación por omisión para Linux es `/opt/ibm/db2/V10.1`.

3. Ejecute el script si no se incluye en `.profile`.

```
. INICIOINST/sqllib/db2profile      (shells bash, Bourne o Korn)
source INICIOINST/sqllib/db2cshrc  (shell C)
```

donde *INICIOINST* es el directorio inicial de la instancia.

4. Es aconsejable conservar los archivos siguientes:
 - El archivo de configuración del gestor de bases de datos, `$HOME/sqllib/db2system`
 - El archivo de configuración de nodos, `$HOME/sqllib/db2nodes.cfg`
 - Funciones definidas por el usuario o aplicaciones de procedimientos almacenados delimitados en `$HOME/sqllib/function`
5. Detenga el gestor de bases de datos de DB2 emitiendo el mandato **db2stop force**.
6. Confirme la detención de la instancia entrando el mandato **db2 terminate**.
7. Repita estos pasos para cada instancia.

Eliminación de instancias de DB2 (Linux)

Esta tarea explica cómo eliminar del sistema algunas instancias de root o todas ellas. Elimine las instancias de DB2 únicamente si no piensa utilizar productos de base de datos DB2 o si no desea actualizar las instancias existentes a una versión posterior del producto de base de datos DB2.

Acerca de esta tarea

Si elimina la última copia de DB2 Versión 9, puede eliminar las instancias de DB2 antes de eliminar el producto de base de datos DB2. Si elimina una copia de DB2 Versión 9, pero tiene otras copias de DB2 Versión 9, puede ejecutar el mandato **db2iupdt** desde la copia de DB2 con la que desea asociar las instancias de DB2.

Después de eliminar una instancia, puede utilizar las bases de datos DB2 pertenecientes a la instancia si las cataloga bajo otra instancia del mismo release. Aunque elimine la instancia, las bases de datos permanecen inalteradas y se pueden reutilizar a menos que se supriman expresamente los archivos de base de datos.

Para realizar la actualización, debe estar instalada tanto la versión nueva como la versión anterior de la base de datos DB2. No es posible actualizar una instancia si la copia de DB2 con la que está asociada se ha eliminado.

Restricciones

Esta tarea no se aplica a instalaciones no root. Para eliminar una instancia de usuario no root, debe desinstalar el producto de base de datos DB2.

Procedimiento

Para eliminar una instancia:

1. Inicie una sesión como usuario con autorización de usuario root.
2. Opcional: Si está seguro de que ya no necesita más los datos de las bases de datos asociadas, puede eliminar los archivos de bases de datos de los sistemas o descartar la base de datos antes de descartar la instancia.
3. Elimine la instancia entrando el mandato siguiente:

```
DIR_DB2/instance/db2idrop NombreInst
```

donde *DIR_DB2* es la ubicación que haya especificado durante la instalación del producto de base de datos DB2. La vía de acceso de instalación por omisión para Linux es */opt/ibm/db2/V10.1*.

El mandato **db2idrop** elimina la entrada de la instancia de la lista de instancias y elimina el directorio *INICIOINST/sql1ib*, donde *INICIOINST* es el directorio inicial de la instancia y *NombreInst* es el nombre de inicio de sesión de la instancia. Si almacena archivos en el directorio */sql1ib*, esta acción eliminará dichos archivos. Si todavía necesita estos archivos, debe copiarlos antes de descartar la instancia.

4. Opcional: Como usuario con autorización de usuario root, elimine el ID de usuario y el grupo del propietario de la instancia (si sólo se utilizan para esta instancia). No los elimine si piensa volver a crear la instancia.

Nota: Este paso es opcional dado que el propietario de la instancia y el grupo del propietario de la instancia se pueden utilizar para otros fines.

Eliminación de productos de base de datos DB2 utilizando los mandatos **db2_deinstall** y **doce_deinstall** (Linux)

Esta tarea proporciona los pasos para eliminar productos de base de datos DB2 o componentes de base de datos DB2 utilizando los mandatos **db2_deinstall** y **doce_deinstall**.

Antes de empezar

Antes de eliminar productos de base de datos DB2 del sistema, asegúrese de haber realizado todos los pasos que se describen en el apartado “Desinstalación del producto de base de datos DB2 (Linux)” en la página 58

Acerca de esta tarea

Esta tarea se aplica a productos de base de datos DB2 que se hayan instalado con autorización de usuario root.

El mandato **db2_deinstall** elimina los productos de base de datos DB2 del sistema.

El mandato **doce_deinstall** desinstala el *Centro de información de DB2* que reside en la misma vía de instalación que la herramienta **doce_deinstall**.

Restricciones

- No puede desinstalar productos de base de datos DB2 utilizando un programa de utilidad nativo del sistema operativo, tal como **rpm** o **SMIT**.
- El mandato **doce_deinstall** sólo está disponible en los sistemas operativos Linux (Linux x32 y x64).

Procedimiento

Para eliminar funciones y productos de base de datos DB2 o el *Centro de información de DB2* de una vía de acceso específica:

1. Inicie la sesión como autorización de usuario root.
2. Acceda a la vía de acceso en la que se encuentran los productos de base de datos DB2.
3. Ejecute uno de los mandatos siguientes:
 - Para eliminar una función de un producto de base de datos DB2 instalado en la ubicación actual, ejecute el mandato **db2_deinstall -F** desde el directorio *DIR_DB2/install*.
 - Para eliminar todos los productos de base de datos DB2 instalados en la ubicación actual, ejecute el mandato **db2_deinstall -a** desde el directorio *DIR_DB2/install*.
 - Para eliminar un producto de base de datos DB2 mediante la utilización de un archivo de respuestas, ejecute el mandato **db2_deinstall -r archivo_respuestas** desde el directorio *DIR_DB2/install*. Para desinstalar el producto, puede utilizar un archivo de respuestas de ejemplo. Por ejemplo, **doce_deinstall -r db2un.rsp**
 - para eliminar el *Centro de información de DB2* de la ubicación actual, ejecute **doce_deinstall -a** desde el directorio *DIR_DB2/install*.
 - Para eliminar el *Centro de información de DB2* mediante la utilización de un archivo de respuestas, ejecute **doce_deinstall -r archivo_respuestas** desde el directorio *DIR_DB2/install*. Para desinstalar el Centro de información, puede utilizar el archivo de respuestas de ejemplo. Por ejemplo, **doce_deinstall -r doceun.rsp**

donde *DIR_DB2* es la ubicación que ha especificado cuando ha instalado el producto de base de datos DB2.

Apéndice E. Visión general de la información técnica de DB2

La información técnica de DB2 está disponible en diversos formatos a los que se puede acceder de varias maneras.

La información técnica de DB2 está disponible a través de las herramientas y los métodos siguientes:

- DB2Centro de información
 - Temas (Tareas, concepto y temas de consulta)
 - Programas de ejemplo
 - Guías de aprendizaje
- Manuales de DB2
 - Archivos PDF (descargables)
 - Archivos PDF (desde el DVD con PDF de DB2)
 - Manuales en copia impresa
- Ayuda de la línea de mandatos
 - Ayuda de mandatos
 - Ayuda de mensajes

Nota: Los temas del Centro de información de DB2 se actualizan con más frecuencia que los manuales en PDF o impresos. Para obtener la información más actualizada, instale las actualizaciones de la documentación conforme pasen a estar disponibles, o consulte el Centro de información de DB2 en ibm.com.

Puede acceder a información técnica adicional de DB2 como, por ejemplo, notas técnicas, documentos técnicos y publicaciones IBM Redbooks en línea, en el sitio ibm.com. Acceda al sitio de la biblioteca de software de gestión de información de DB2 en <http://www.ibm.com/software/data/sw-library/>.

Comentarios sobre la documentación

Agradecemos los comentarios sobre la documentación de DB2. Si tiene sugerencias sobre cómo podemos mejorar la documentación de DB2, envíe un correo electrónico a db2docs@ca.ibm.com. El personal encargado de la documentación de DB2 lee todos los comentarios de los usuarios, pero no puede responderlos directamente. Proporcione ejemplos específicos siempre que sea posible de manera que podamos comprender mejor sus problemas. Si realiza comentarios sobre un tema o archivo de ayuda determinado, incluya el título del tema y el URL.

No utilice esta dirección de correo electrónico para contactar con el Soporte al cliente de DB2. Si tiene un problema técnico de DB2 que no está tratado por la documentación, consulte al centro local de servicio técnico de IBM para obtener ayuda.

Biblioteca técnica de DB2 en copia impresa o en formato PDF

Las tablas siguientes describen la biblioteca de DB2 que está disponible en el Centro de publicaciones de IBM en www.ibm.com/e-business/linkweb/publications/servlet/pbi.wss. Los manuales de DB2 Versión 10.1 en inglés y las versiones traducidas en formato PDF se pueden descargar del sitio web www.ibm.com/support/docview.wss?rs=71&uid=swg2700947.

Aunque las tablas identifican los manuales en copia impresa disponibles, puede que dichos manuales no estén disponibles en su país o región.

El número de documento se incrementa cada vez que se actualiza un manual. Asegúrese de que lee la versión más reciente de los manuales, tal como aparece a continuación:

Nota: El Centro de información de DB2 se actualiza con más frecuencia que los manuales en PDF o impresos.

Tabla 4. Información técnica de DB2

Nombre	Número de documento	Copia impresa disponible	Última actualización
<i>Consulta de las API administrativas</i>	SC11-8067-00	Sí	Abril de 2012
<i>Rutinas y vistas administrativas</i>	SC11-8068-00	No	Abril de 2012
<i>Call Level Interface Guide and Reference Volume 1</i>	SC27-3866-00	Sí	Abril de 2012
<i>Call Level Interface Guide and Reference Volume 2</i>	SC27-3867-00	Sí	Abril de 2012
<i>Consulta de mandatos</i>	SC11-8069-00	Sí	Abril de 2012
<i>Database Administration Concepts and Configuration Reference</i>	SC27-3871-00	Sí	Abril de 2012
<i>Data Movement Utilities Guide and Reference</i>	SC27-3869-00	Sí	Abril de 2012
<i>Database Monitoring Guide and Reference</i>	SC27-3887-00	Sí	Abril de 2012
<i>Data Recovery and High Availability Guide and Reference</i>	SC27-3870-00	Sí	Abril de 2012
<i>Database Security Guide</i>	SC27-3872-00	Sí	Abril de 2012
<i>Guía y consulta de DB2 Workload Management</i>	SC11-8079-00	Sí	Abril de 2012
<i>Developing ADO.NET and OLE DB Applications</i>	SC27-3873-00	Sí	Abril de 2012
<i>Developing Embedded SQL Applications</i>	SC27-3874-00	Sí	Abril de 2012
<i>Desarrollo de aplicaciones Java</i>	SC11-8065-00	Sí	Abril de 2012

Tabla 4. Información técnica de DB2 (continuación)

Nombre	Número de documento	Copia impresa disponible	Última actualización
<i>Desarrollo de aplicaciones Perl, PHP, Python y Ruby on Rails</i>	SC11-8066-00	No	Abril de 2012
<i>Developing User-defined Routines (SQL and External)</i>	SC27-3877-00	Sí	Abril de 2012
<i>Getting Started with Database Application Development</i>	GI13-2046-00	Sí	Abril de 2012
<i>Iniciación a la instalación y administración de DB2 en Linux y Windows</i>	GI13-1946-00	Sí	Abril de 2012
<i>Globalization Guide</i>	SC27-3878-00	Sí	Abril de 2012
<i>Instalación de servidores DB2</i>	GC11-8073-00	Sí	Abril de 2012
<i>Instalación de clientes de IBM Data Server</i>	GC11-8074-00	No	Abril de 2012
<i>Consulta de mensajes Volumen 1</i>	SC11-8079-00	No	Abril de 2012
<i>Consulta de mensajes Volumen 2</i>	SC11-8080-00	No	Abril de 2012
<i>Net Search Extender Guía de administración y del usuario</i>	SC11-8082-00	No	Abril de 2012
<i>Partitioning and Clustering Guide</i>	SC27-3882-00	Sí	Abril de 2012
<i>pureXML Guide</i>	SC27-3892-00	Sí	Abril de 2012
<i>Spatial Extender Guía del usuario y manual de consulta</i>	SC11-8081-00	No	Abril de 2012
<i>SQL Procedural Languages: Application Enablement and Support</i>	SC27-3896-00	Sí	Abril de 2012
<i>Consulta de SQL - Volumen 1</i>	SC11-8070-00	Sí	Abril de 2012
<i>Consulta de SQL - Volumen 2</i>	SC11-8071-00	Sí	Abril de 2012
<i>Guía de Text Search</i>	SC11-8083-00	Sí	Abril de 2012
<i>Troubleshooting and Tuning Database Performance</i>	SC27-3889-00	Sí	Abril de 2012
<i>Actualización a DB2 Versión 10.1</i>	SC11-8072-00	Sí	Abril de 2012
<i>Novedades en DB2 Versión 10.1</i>	SC11-8078-00	Sí	Abril de 2012
<i>XQuery Reference</i>	SC27-3893-00	No	Abril de 2012

Tabla 5. Información técnica específica de DB2 Connect

Nombre	Número de documento	Copia impresa disponible	Última actualización
DB2 Connect Instalación y configuración de DB2 Connect Personal Edition	SC11-8075-00	Sí	Abril de 2012
DB2 Connect Instalación y configuración de servidores DB2 Connect	SC11-8076-00	Sí	Abril de 2012
Guía del usuario de DB2 Connect	SC11-8077-00	Sí	Abril de 2012

Visualización de la ayuda para estados de SQL desde el procesador de línea de mandatos

Los productos DB2 devuelven un valor de SQLSTATE para las condiciones que pueden ser el resultado de una sentencia de SQL. La ayuda de SQLSTATE explica los significados de los estados de SQL y los códigos de las clases de estados de SQL.

Procedimiento

Para iniciar la ayuda para estados de SQL, abra el procesador de línea de mandatos y entre:

`? sqlstate o ? código de clase`

donde *sqlstate* representa un estado de SQL válido de cinco dígitos y *código de clase* representa los dos primeros dígitos del estado de SQL.

Por ejemplo, `? 08003` visualiza la ayuda para el estado de SQL 08003, y `? 08` visualiza la ayuda para el código de clase 08.

Acceso a diferentes versiones del Centro de información de DB2

La documentación correspondiente a otras versiones de los productos DB2 se encuentra en otros centros de información en ibm.com.

Acercas de esta tarea

Para los temas de DB2 Versión 10.1, el URL del *Centro de información de DB2* es <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v10r1>.

Para los temas de DB2 Versión 9.8, el URL del *Centro de información de DB2* es <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r8/>.

Para los temas de DB2 Versión 9.7, el URL del *Centro de información de DB2* es <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r7/>.

Para los temas de DB2 Versión 9.5, el URL del *Centro de información de DB2* es <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9r5/>.

Para los temas de DB2 Versión 9.1, el URL del *Centro de información de DB2* es <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v9/>.

Para los temas de DB2 Versión 8, vaya al URL del *Centro de información de DB2* en el sitio: <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v8/>.

Actualización del Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de intranet

El Centro de información de DB2 instalado en local se debe actualizar periódicamente.

Antes de empezar

Ya debe haber un Centro de información de DB2 Versión 10.1 instalado. Para obtener información adicional, consulte el tema “Instalación del Centro de información de DB2 utilizando el Asistente de instalación de DB2” en la publicación *Instalación de servidores DB2*. Todos los requisitos previos y las restricciones aplicables a la instalación del Centro de información se aplican también a la actualización del Centro de información.

Acerca de esta tarea

Un Centro de información de DB2 existente se puede actualizar automática o manualmente:

- Las actualizaciones automáticas actualizan las funciones y los idiomas del Centro de información existentes. Una ventaja de las actualizaciones automáticas es que el Centro de información deja de estar disponible durante un período de tiempo más breve a cuando se realiza la actualización manual. Además, la ejecución de las actualizaciones automáticas se puede configurar como parte de otros trabajos de proceso por lotes que se ejecutan periódicamente.
- Las actualizaciones manuales se pueden utilizar para actualizar las funciones y los idiomas existentes del Centro de información. Las actualizaciones automáticas reducen el tiempo de inactividad durante el proceso de actualización. Sin embargo, debe utilizar el proceso manual cuando desee añadir funciones o idiomas. Por ejemplo, un Centro de información en local se instaló inicialmente tanto en inglés como en francés, y ahora se desea instalar el idioma alemán. Con la actualización manual, se instalará el alemán y se actualizarán además las funciones y los idiomas existentes del Centro de información. No obstante, la actualización manual requiere que el usuario detenga, actualice y reinicie manualmente el Centro de información. El Centro de información no está disponible durante todo el proceso de actualización. En el proceso de actualización automática, el Centro de información incurre en una interrupción de servicio para reiniciar el Centro de información solo después de la actualización.

Este tema detalla el proceso de las actualizaciones automáticas. Para conocer las instrucciones para la actualización manual, consulte el tema “Actualización manual del Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de intranet”.

Procedimiento

Para actualizar automáticamente el Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de Intranet:

1. En sistemas operativos Linux,

- a. Navegue hasta la vía de acceso en la que está instalado el Centro de información. Por omisión, el Centro de información de DB2 se instala en el directorio `/opt/ibm/db2ic/V10.1`.
- b. Navegue desde el directorio de instalación al directorio `doc/bin`.
- c. Ejecute el script `update-ic`:
`update-ic`
2. En sistemas operativos Windows,
 - a. Abra una ventana de mandatos.
 - b. Navegue hasta la vía de acceso en la que está instalado el Centro de información. Por omisión, el Centro de información de DB2 se instala en el directorio `<Archivos de programa>\IBM\DB2 Information Center\Versión 10.1`, siendo `<Archivos de programa>` la ubicación del directorio Archivos de programa.
 - c. Navegue desde el directorio de instalación al directorio `doc\bin`.
 - d. Ejecute el archivo `update-ic.bat`:
`update-ic.bat`

Resultados

El Centro de información de DB2 se reinicia automáticamente. Si hay actualizaciones disponibles, el Centro de información muestra los temas nuevos y actualizados. Si no había actualizaciones del Centro de información disponibles, se añade un mensaje al archivo de anotaciones cronológicas. El archivo de anotaciones cronológicas está ubicado en el directorio `doc\eclipse\configuration`. El nombre del archivo de anotaciones cronológicas es un número generado aleatoriamente. Por ejemplo, `1239053440785.log`.

Actualización manual del Centro de información de DB2 instalado en el sistema o en el servidor de intranet

Si ha instalado localmente el Centro de información de DB2 localmente, puede obtener e instalar actualizaciones de la documentación de IBM.

Acerca de esta tarea

Para actualizar manualmente el *Centro de información de DB2* instalado localmente es preciso que:

1. Detenga el *Centro de información de DB2* en el sistema, y reinicie el Centro de información en modalidad autónoma. La ejecución del Centro de información en modalidad autónoma impide que otros usuarios de la red accedan al Centro de información y permite al usuario aplicar las actualizaciones. La versión de estación de trabajo del Centro de información de DB2 siempre se ejecuta en modalidad autónoma.
2. Utilice la función Actualizar para ver qué actualizaciones están disponibles. Si hay actualizaciones que debe instalar, puede utilizar la función Actualizar para obtenerlas y actualizarlas.

Nota: Si su entorno requiere la instalación de actualizaciones del *Centro de información de DB2* en una máquina no conectada a Internet, duplique el sitio de actualizaciones en un sistema de archivos local utilizando una máquina que esté conectada a Internet y tenga instalado el *Centro de información de DB2*. Si muchos usuarios en la red van a instalar las actualizaciones de la documentación, puede reducir el tiempo necesario para realizar las

actualizaciones duplicando también el sitio de actualizaciones localmente y creando un proxy para el sitio de actualizaciones.

Si hay paquetes de actualización disponibles, utilice la característica Actualizar para obtener los paquetes. Sin embargo, la característica Actualizar sólo está disponible en modalidad autónoma.

3. Detenga el Centro de información autónomo y reinicie el *Centro de información de DB2* en su equipo.

Nota: En Windows 2008 y Windows Vista (y posterior), los mandatos listados más abajo deben ejecutarse como administrador. Para abrir un indicador de mandatos o una herramienta gráfica con privilegios de administrador completos, pulse con el botón derecho del ratón el atajo y, a continuación, seleccione **Ejecutar como administrador**.

Procedimiento

Para actualizar el *Centro de información de DB2* instalado en el sistema o en el servidor de Intranet:

1. Detenga el *Centro de información de DB2*.
 - En Windows, pulse **Inicio > Panel de control > Herramientas administrativas > Servicios**. A continuación, pulse con el botón derecho del ratón en el servicio **Centro de información de DB2** y seleccione **Detener**.
 - En Linux, especifique el mandato siguiente:
`/etc/init.d/db2icdv10 stop`
2. Inicie el Centro de información en modalidad autónoma.
 - En Windows:
 - a. Abra una ventana de mandatos.
 - b. Navegue hasta la vía de acceso en la que está instalado el Centro de información. Por omisión, el *Centro de información de DB2* se instala en el directorio *Archivos_de_programa\IBM\DB2 Information Center\Versión 10.1*, siendo *Archivos_de_programa* la ubicación del directorio Archivos de programa.
 - c. Navegue desde el directorio de instalación al directorio `doc\bin`.
 - d. Ejecute el archivo `help_start.bat`:
`help_start.bat`
 - En Linux:
 - a. Navegue hasta la vía de acceso en la que está instalado el Centro de información. Por omisión, el *Centro de información de DB2* se instala en el directorio `/opt/ibm/db2ic/V10.1`.
 - b. Navegue desde el directorio de instalación al directorio `doc/bin`.
 - c. Ejecute el script `help_start`:
`help_start`

Se abre el navegador Web por omisión de los sistemas para visualizar el Centro de información autónomo.
3. Pulse en el botón **Actualizar** (🔄). (JavaScript debe estar habilitado en el navegador.) En la derecha del panel del Centro de información, pulse en **Buscar actualizaciones**. Se visualiza una lista de actualizaciones para la documentación existente.
4. Para iniciar el proceso de instalación, compruebe las selecciones que desee instalar y, a continuación, pulse **Instalar actualizaciones**.
5. Cuando finalice el proceso de instalación, pulse **Finalizar**.

6. Detenga el Centro de información autónomo:

- En Windows, navegue hasta el directorio `doc\bin` del directorio de instalación y ejecute el archivo `help_end.bat`:
`help_end.bat`

Nota: El archivo `help_end` de proceso por lotes contiene los mandatos necesarios para detener sin peligro los procesos que se iniciaron mediante el archivo `help_start` de proceso por lotes. No utilice `Control-C` ni ningún otro método para detener `help_start.bat`.

- En Linux, navegue hasta el directorio `doc/bin` del directorio de instalación y ejecute el script `help_end`:
`help_end`

Nota: El script `help_end` contiene los mandatos necesarios para detener sin peligro los procesos que se iniciaron mediante el script `help_start`. No utilice ningún otro método para detener el script `help_start`.

7. Reinicie el *Centro de información de DB2*.

- En Windows, pulse **Inicio > Panel de control > Herramientas administrativas > Servicios**. A continuación, pulse con el botón derecho del ratón en el servicio **Centro de información de DB2** y seleccione **Iniciar**.
- En Linux, especifique el mandato siguiente:
`/etc/init.d/db2icdv10 start`

Resultados

El *Centro de información de DB2* actualizado muestra los temas nuevos y actualizados.

Guías de aprendizaje de DB2

Las guías de aprendizaje de DB2 le ayudan a conocer diversos aspectos de productos de base de datos DB2. Se proporcionan instrucciones paso a paso a través de lecciones.

Antes de comenzar

Puede ver la versión XHTML de la guía de aprendizaje desde el Centro de información en el sitio <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2luw/v10r1/>.

Algunas lecciones utilizan datos o código de ejemplo. Consulte la guía de aprendizaje para obtener una descripción de los prerrequisitos para las tareas específicas.

Guías de aprendizaje de DB2

Para ver la guía de aprendizaje, pulse el título.

“pureXML” en *pureXML Guide*

Configure una base de datos DB2 para almacenar datos XML y realizar operaciones básicas con el almacén de datos XML nativos.

Información de resolución de problemas de DB2

Existe una gran variedad de información para la resolución y determinación de problemas para ayudarle en la utilización de productos de base de datos DB2.

Documentación de DB2

Puede encontrar información sobre la resolución de problemas en la publicación *Troubleshooting and Tuning Database Performance* o en la sección sobre conceptos fundamentales sobre bases de datos del *Centro de información de DB2*, que contiene:

- Información sobre cómo aislar e identificar problemas con programas de utilidad y herramientas de diagnóstico de DB2.
- Soluciones a algunos de los problemas más comunes.
- Consejo para ayudarle a resolver problemas que podría encontrar en los productos de base de datos DB2

Portal de Soporte de IBM

Consulte el portal de soporte de IBM si tiene problemas y desea obtener ayuda para encontrar las causas y soluciones posibles. El sitio de soporte técnico tiene enlaces a las publicaciones más recientes de DB2, notas técnicas, Informes autorizados de análisis del programa (APAR o arreglos de defectos), fixpacks y otros recursos. Puede buscar en esta base de conocimiento para encontrar posibles soluciones a los problemas.

Acceda al portal de Soporte de IBM en el sitio http://www.ibm.com/support/entry/portal/Overview/Software/Information_Management/DB2_for_Linux,_UNIX_and_Windows

Términos y condiciones

Los permisos para utilizar estas publicaciones se otorgan sujetos a los siguientes términos y condiciones.

Aplicación: Además de las condiciones de uso del sitio web de IBM, se aplican estos términos y condiciones.

Uso personal: Puede reproducir estas publicaciones para su uso personal, no comercial, siempre y cuando se mantengan los avisos sobre la propiedad. No puede distribuir, visualizar o realizar trabajos derivados de estas publicaciones, o de partes de las mismas, sin el consentimiento expreso de IBM.

Uso comercial: Puede reproducir, distribuir y visualizar estas publicaciones únicamente dentro de su empresa, siempre y cuando se mantengan todos los avisos sobre la propiedad. No puede realizar trabajos derivados de estas publicaciones, ni reproducirlas, distribuirlas o visualizarlas, ni de partes de las mismas fuera de su empresa, sin el consentimiento expreso de IBM.

Derechos: Excepto lo expresamente concedido en este permiso, no se conceden otros permisos, licencias ni derechos, explícitos o implícitos, sobre las publicaciones ni sobre ninguna información, datos, software u otra propiedad intelectual contenida en el mismo.

IBM se reserva el derecho de retirar los permisos aquí concedidos cuando, a su discreción, el uso de las publicaciones sea en detrimento de su interés o cuando, según determine IBM, las instrucciones anteriores no se cumplan correctamente.

No puede descargar, exportar ni volver a exportar esta información excepto en el caso de cumplimiento total con todas las leyes y regulaciones vigentes, incluyendo todas las leyes y regulaciones sobre exportación de los Estados Unidos.

IBM NO GARANTIZA EL CONTENIDO DE ESTAS PUBLICACIONES. LAS PUBLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, NO VULNERACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Marcas registradas de IBM: IBM, el logotipo de IBM e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp., que se han registrado en muchas otras jurisdicciones. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Puede consultarse en línea una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la web en www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Apéndice F. Avisos

Esta información ha sido desarrollada para productos y servicios que se ofrecen en Estados Unidos de América. La información acerca de productos que no son IBM se basa en la información disponible cuando se publicó este documento por primera vez y está sujeta a cambio.

Es posible que IBM no comercialice en otros países algunos productos, servicios o características descritos en este manual. Consulte al representante local de IBM para obtener información sobre los productos y servicios que actualmente pueden adquirirse en su zona. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no pretende afirmar ni implicar que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes en tramitación que afecten al tema tratado en este documento. La posesión de este documento no confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede realizar consultas sobre licencias escribiendo a:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
EE.UU.

Para realizar consultas sobre licencias referentes a información de juegos de caracteres de doble byte (DBCS), puede ponerse en contacto con el Departamento de Propiedad Intelectual de IBM de su país o escribir a:

Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual Property Law
IBM Japan, Ltd.
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi
Kanagawa 242-8502 Japón

El párrafo siguiente no es aplicable al Reino Unido ni a ningún país/región en donde tales disposiciones sean incompatibles con la legislación local:

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías expresas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que es posible que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Esta publicación puede contener inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; dichos cambios se incorporarán a las nuevas ediciones de la publicación. IBM puede

efectuar, en cualquier momento y sin previo aviso, mejoras y cambios en los productos y programas descritos en esta publicación.

Las referencias hechas en esta publicación a sitios web que no son de IBM se proporcionan sólo para la comodidad del usuario y no constituyen un aval de esos sitios web. La información de esos sitios web no forma parte de la información del presente producto de IBM y la utilización de esos sitios web se realiza bajo la responsabilidad del usuario.

IBM puede utilizar o distribuir cualquier información que se le facilite de la manera que considere adecuada, sin contraer por ello ninguna obligación con el remitente.

Los licenciatarios de este programa que deseen obtener información sobre él con el fin de habilitar: (i) el intercambio de información entre programas creados de forma independiente y otros programas (incluido éste) y (ii) el uso mutuo de la información intercambiada, deben ponerse en contacto con:

IBM Canada Limited
U59/3600
3600 Steeles Avenue East
Markham, Ontario L3R 9Z7
CANADÁ

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones apropiados, incluido en algunos casos el pago de una tarifa.

El programa bajo licencia descrito en este documento y todo el material bajo licencia asociado a él, los proporciona IBM según los términos del Acuerdo de Cliente de IBM, el Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia de IBM o cualquier acuerdo equivalente entre el usuario e IBM.

Los datos de rendimiento contenidos en este documento se obtuvieron en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Algunas mediciones pueden haberse realizado en sistemas experimentales y no es seguro que estas mediciones sean las mismas en los sistemas disponibles comercialmente. Además, algunas mediciones pueden haberse calculado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios del presente manual deben verificar los datos aplicables para su entorno específico.

La información referente a productos que no son de IBM se ha obtenido de los proveedores de esos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes disponibles públicamente. IBM no ha probado esos productos y no puede confirmar la exactitud del rendimiento, la compatibilidad ni ninguna otra afirmación referente a productos que no son de IBM. Las preguntas sobre las prestaciones de productos que no son de IBM deben dirigirse a los proveedores de esos productos.

Todas las declaraciones de intenciones de IBM están sujetas a cambio o cancelación sin previo aviso, y sólo representan objetivos.

Este manual puede contener ejemplos de datos e informes que se utilizan en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlos de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos

estos nombres son ficticios y cualquier similitud con nombres y direcciones utilizados por una empresa real es totalmente fortuita.

LICENCIA DE COPYRIGHT:

Este manual contiene programas de aplicaciones de ejemplo escritos en lenguaje fuente, que muestran técnicas de programación en diversas plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo como desee, sin pago alguno a IBM con la intención de desarrollar, utilizar, comercializar o distribuir programas de aplicaciones de acuerdo con la interfaz de programación de aplicaciones correspondiente a la plataforma operativa para la que están escritos los programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han probado exhaustivamente bajo todas las condiciones. Por lo tanto, IBM no puede asegurar ni implicar la fiabilidad, utilidad o función de estos programas. Los programas de ejemplo se proporcionan "TAL CUAL", sin ningún tipo de garantía. IBM no se hará responsable de los daños derivados de la utilización que haga el usuario de los programas de ejemplo.

Cada copia o parte de estos programas de ejemplo o cualquier trabajo derivado debe incluir una nota de copyright como la siguiente:

© (*nombre de la empresa*) (*año*). Partes de este código proceden de programas de ejemplo de IBM Corp. © Copyright IBM Corp. *_entre el o los años_*. Reservados todos los derechos.

Marcas registradas

IBM, el logotipo de IBM e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp., que se han registrado en muchas otras jurisdicciones. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. La lista actual de marcas registradas de IBM está disponible en la web, en "Copyright and trademark information", en la dirección www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Los siguientes términos son marcas registradas de otras empresas.

- Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Java y todos los logotipos y marcas registradas basadas en Java son marcas registradas de Oracle, sus filiales o ambos.
- UNIX es una marca registrada de The Open Group en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Intel, el logotipo de Intel, Intel Inside, el logotipo de Intel Inside, Celeron, Intel SpeedStep, Itanium y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation o de sus empresas subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.
- Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otros nombres de empresas, productos o servicios, pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras empresas.

Índice

A

- actualización de licencias de prueba
 - db2licm 43
- actualizaciones
 - Centro de información de DB2 67, 68
 - comprobar 51
- archivos de respuestas
 - creación
 - Asistente de instalación de DB2 48
 - instalación
 - tipos 47
 - ubicación 47, 48
 - visión general 47
- Asistente de instalación de DB2
 - creación de archivos de respuestas 48
 - instalar
 - servidores DB2 (Linux) servidores DB2 (UNIX) 23
- autorización SYSADM (administrador del sistema)
 - Windows 10
- avisos 73
- ayuda
 - sentencias SQL 66

C

- Centro de información de DB2
 - actualización 67, 68
 - versiones 66

D

- db2_deinstall, mandato
 - eliminación de productos DB2 61
- db2licm
 - actualización de licencias de prueba 43
- descarte
 - instancias de usuario root 60
- desinstalación
 - DAS 59
 - db2_deinstall, mandato 61
 - doce_deinstall, mandato 61
 - productos de base de datos DB2
 - Windows 57
- detención
 - instancias de usuario root 60
 - Servidor de administración de DB2 59
- determinación de problemas
 - guías de aprendizaje 71
 - información disponible 71
- doce_deinstall, mandato
 - eliminación de productos 61
- documentación
 - archivos PDF 64
 - copia impresa 64
 - términos y condiciones de uso 71
 - visión general 63

E

- espacio de disco
 - requisitos 3
- espacio de intercambio
 - Véase espacio de paginación
- espacio de paginación
 - requisitos 3

F

- fixpacks
 - aplicar 53

G

- grupo de administradores del sistema 10
- guías de aprendizaje
 - determinación de problemas 71
 - lista 70
 - pureXML 70
 - resolución de problemas 71

H

- hardware
 - requisitos
 - clientes de servidor de datos de IBM (Linux) 11
 - clientes de servidor de datos de IBM (Windows) 5
 - productos de servidor DB2 (Linux) 11
 - productos de servidor DB2 (Windows) 5

I

- instalación
 - archivos de respuestas
 - tipos 47
 - visión general 47
 - privilegios elevados de Windows 7
 - requisitos
 - Linux 11
 - Windows 5
 - seguridad 15
 - verificación
 - utilización de CLP 29
- instalación silenciosa
 - visión general 47
- instalar
 - fixpacks 53
- instancias
 - descarte 60
 - detención
 - Linux 60
 - UNIX 60
 - eliminación 60
- instancias de usuario root
 - eliminación 60

L

- licencias
 - actualización de licencias de prueba 43
 - cumplimiento
 - comprobación 41
 - registro
 - mandato db2licm 39
 - visión general 35
- Linux
 - bibliotecas
 - libaio.so.1 11
 - libstdc so.5 11
 - desinstalación de DB2
 - instancias de usuario root 60
 - instalar
 - clientes de servidor de datos de IBM 11
 - servidores DB2 11, 23

M

- mandato db2isetup
 - creación de archivos de respuestas 48
- mandato db2licm
 - comprobación del cumplimiento 41
 - gestión de licencias 35
 - registro de licencias 39
- mandatos
 - db2_deinstall
 - eliminación de productos DB2 61
 - db2idrop
 - eliminación de instancias 60
 - db2ilist 60
 - db2sampl
 - verificación de la instalación 29
 - db2stop
 - detención de DB2 60
 - doce_deinstall
 - eliminación de productos 61
- memoria
 - requisitos
 - visión general 3

P

- parámetro de configuración sysadm_group
 - Windows 10
- Primeros pasos
 - actualizaciones de productos 51
- privilegios de usuario
 - Windows 9
- procesador de línea de mandatos (CLP)
 - verificación de la instalación 29

R

- requisitos de software
 - Linux 11
 - Windows 5
- resolución de problemas
 - guías de aprendizaje 71
 - información en línea 71

S

- sentencias SQL
 - ayuda
 - visualización 66
- Servidor de administración de DB2 (DAS)
 - detención 59
 - eliminación 59
- servidores DB2
 - instalar
 - Windows 19
- sistemas operativos
 - requisitos de instalación
 - Linux 11
 - Windows 5

T

- tareas posteriores a la instalación
 - entradas del menú principal 31
- términos y condiciones
 - publicaciones 71

U

- UNIX
 - eliminación
 - instancias de usuario root de DB2 60
 - productos DB2 61
 - instalar
 - Asistente de instalación de DB2 23

W

- Windows
 - autorización de administrador del sistema 10
 - configuración de privilegios elevados 7
 - desinstalación de DB2 57
 - instalar
 - clientes de servidor de datos de IBM (requisitos) 5
 - servidores DB2 (con el Asistente de instalación de DB2) 19
 - servidores DB2(requisitos) 5
 - otorgamiento de derechos de usuario 9



GI13-1946-00



Spine information:

IBM DB2 10.1 para Linux, UNIX y Windows

Iniciación a la instalación y administración de DB2 en Linux y Windows

